

MTV500ERP 5454457 Télévariateur radio Power temporisable

Caractéristiques:

- Puissance : mini 5W maxi : 500W / 250W
- Tension secteur : 230V ~ (+10% -15%) - 50Hz
- Intensité maximale : 2A / 1A
- Temp. ambiante : - 20°C + 40°C
- Humidité relative : 0 à 90%
- Dimension : 46 x 37 x 12 mm.
- Bande radiofréquence : 2400 - 2480 MHz
- Puissance radio maximale transmise : 10mW
- Variation par découpage début ou fin de phase automatique
- Protection électronique contre les courts-circuits et la surchauffe

Puissance 500W 2A :

Dans des boîtes classiques non étanches.

Puissance 250W 1A :

Uniquement dans le cas de boîtes étanches (>= IP65).

PORTÉE RADIO:

Gamme Radio Power:

- dans une maison de 100m² avec traversée perpendiculaire d'un mur maître ou d'une dalle
 - sur 250m en champ libre
- (Réduction de la portée si environnement métallique, passage de mur ou de cloison)

TRANSMISSION RADIO:

La Led de l'émetteur s'éclaire uniquement lorsque la transmission radio a réussi.



En cas de portée insuffisante l'ajout d'un récepteur intermédiaire résoud le problème (voir § "Augmentation de la portée").

Tous les récepteurs YOKIS sont compatibles avec les émetteurs YOKIS (télécommandes, télécommandes murales, émetteurs encastrables).

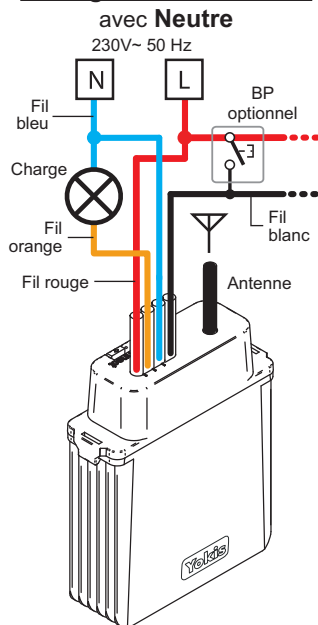
CÂBLAGE

La version encastrée du produit est fournie sans bornier, mais avec des fils. Le câblage sur le réseau électrique doit être réalisé en utilisant des borniers ou systèmes similaires adéquats et en installant le produit en suivant les normes en vigueur du pays dans lequel est vendu le matériel.

NE PAS INSTALLER DANS DES PRISES COMMANDÉES

ATTENTION ! Si la ligne d'alimentation du Micromodule est commune avec des charges inductives (ex: volet roulant ou ballast ferro ou TBT transfo ferro), il faut installer l'accessoire FDVDT (réf. 5454075). Il se branche au plus près de l'alimentation du MTV500ERP en // entre la phase et le neutre.

Câblage du télévariateur



Précautions d'installation

Le micromodule doit être uniquement installé par une personne formée et dans un lieu inaccessible à l'utilisateur final, conformément aux règles d'installation nationales (NFC 15-100 en France).

Afin de respecter les consignes de sécurité, le micromodule doit être monté sur une ligne protégée en amont par un disjoncteur 10A courbe C.

Avec des lampes basse tension, ne jamais mélanger les transformateurs ferromagnétiques, électroniques et toroïdaux.

Utilisation des seuils pré réglés d'éclairage.

appuis courts

- 1 Eclairage 100% (réglage d'usine) / Rappel de la dernière intensité
- 2 Rappel de la dernière intensité (réglage d'usine) / Eclairage 100%
- 3 Eclairage à 50%
- 4 Eclairage au seuil minimum
- 6 Eclairage à 100% pendant 12h
- 7 Mode veilleuse enfant

Utilisation avec les LEDs ou Ampoules économiques

Si lorsque le niveau de variation est faible l'éclairage scintille, il faut régler le seuil bas du variateur au dessus de ce niveau d'éclairage. Il est également possible de brancher l'accessoire CHR3W en parallèle sur le retour lampe et le neutre pour supprimer ou atténuer ce phénomène. Attention ! Il faut vérifier que la charge s'éclaire au seuil de variation minimum. Si ce n'est pas le cas, régler le seuil bas.

CONNEXION DIRECTE ÉMETTEUR / RÉCEPTEUR

En mode direct vous pouvez connecter **4 modules maximum par touche**; au delà, utiliser le Bus Radio.



- 1** Sur l'émetteur (E), faire 5 impulsions* rapides sur la touche à associer.

La led de l'émetteur se met alors à clignoter rapidement pendant 30 secondes indiquant ainsi l'attente d'une connexion.

** Une impulsion doit durer moins de 0.8 seconde.*

- 2** Pendant que la led de l'émetteur clignote, utiliser un outil fin et convenablement isolé pour faire un appui court sur la languette "connect" du récepteur (R) (situé sur la partie haute du récepteur).

La led de l'émetteur s'arrête de clignoter.

Attention ! il faut que le récepteur soit sous tension

Sur tous les émetteurs, la Led s'éclaire uniquement lorsque la transmission radio a réussi.

RÉGLAGES

Le télévariateur temporisable MTV500ERP est un variateur qui intègre des fonctions de temporisation et de veilleuse enfants.

IMPORTANT

Si vous voulez régler le MTV500ERP faire **23** appuis courts pour le déverrouiller. Pour interdire toute modification, il suffit de verrouiller le Micromodule en faisant **21** appuis (réponse 1 flash).

Le MTV500ERP se verrouille automatiquement au bout de 1 heure.

Fonctionnement : Un appui court permet d'éclairer ou d'éteindre. La variation se fait par l'appui long sur le bouton poussoir. Lorsque le bouton poussoir est relâché, la variation s'arrête. A chaque nouvel appui long le sens de variation est inversé.

Eclairage 100% : Un appui bref sur le bouton poussoir permet de retrouver le 100% d'éclairage (réglage par défaut).

Mémoire : Le dernier niveau d'éclairage est mémorisé pour être retrouvé par 2 appuis courts (réglage par défaut).

Mode mémoire ou 100% au premier appui : Dans certaines applications il est préférable d'avoir le rappel de la mémoire au premier appui. La pleine luminosité est alors disponible en faisant 2 appuis courts. Faire **29** appuis courts pour activer ou désactiver ce mode.

Temporisation : La temporisation est désactivée en usine (durée illimitée).

Les réglages sont conservés en cas de coupure secteur. La durée est réglable de 2 minutes à 240 minutes par des appuis courts successifs (voir tableau ci-après). Pour obtenir des durées en secondes (réglage possible de 2 secondes à 240 secondes) il faut faire **25** appuis courts. Pour revenir aux durées en minutes il faut faire 26 appuis.

Préavis avec extinction progressive: Pour désactiver ou activer le préavis, faire **24** appuis courts. Alors 60 secondes avant la fin de la durée d'éclairage, un petit flash est fait par le micromodule. Après ce flash, un appui court sur le BP permet de relancer l'éclairage. Si la durée est préréglée en seconde le flash est fait 10 secondes avant la fin.

En réglage usine le préavis est activé.

Mode tout ou rien : Il est possible de désactiver la fonction variation permettant ainsi d'utiliser le MTV500ERP comme un télérupteur. Pour désactiver (ou activer) le mode variation : faire **20** appuis (réponse 10 flashes). La variation est activée par défaut.

Veilleuse enfant : **7** appuis courts sur le poussoir mettent en fonction la veilleuse enfant. L'éclairage se positionne sur 20% et la lumière décroît progressivement pendant une heure pour ne laisser qu'une veilleuse pendant 12 heures.

Réglage du Niveau d'éclairage minimum :

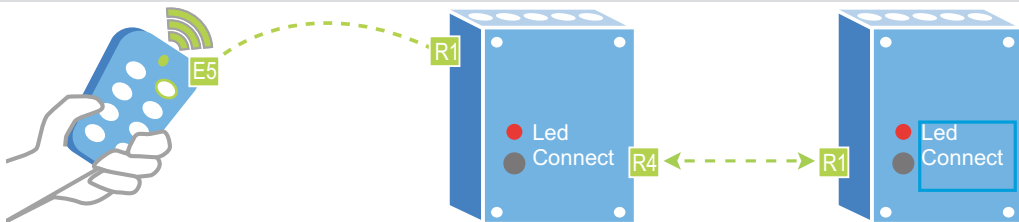
- Régler le niveau bas souhaité par **un appui long** sur le bouton poussoir.
- Faire ensuite **27** appuis courts (Réponse 7 flashes).
- Pour retrouver le niveau bas au minimum d'usine faire **28** appuis courts (Réponse 8 flashes).

Durée longue 12 heures : **6** appuis courts sur le poussoir permettent d'obtenir une temporisation momentanée de 12 heures. Cela permet de ne pas éteindre si la durée est préréglée sur des durées plus courtes.

Sauvegarde de la marche en cas de coupure secteur (activé d'usine) : En cas de coupure secteur l'état de l'éclairage est mémorisé. Si le variateur était à l'arrêt avant la coupure secteur, la lumière reste éteinte, sinon l'éclairage est à l'intensité de la mémoire. Pour désactiver ce réglage, faire **35** appuis courts (réponse 5 flashes)

Autorisation code clignotement: Dans ce mode si le MTV500ERP reçoit un ordre clignotement de l'émetteur, il clignote. Une impulsion sur une touche de l'émetteur relance le clignotement. Pour l'activer ou le désactiver faire **22** appuis courts. Ce mode peut être utile pour prévenir des sourds ou malentendants. (Sur l'émetteur, faire 10 impulsions rapides sur une touche quelconque. La led de clignote rapidement: faire 19 impulsions sur la touche choisie)

AUGMENTATION DE LA PUISSANCE

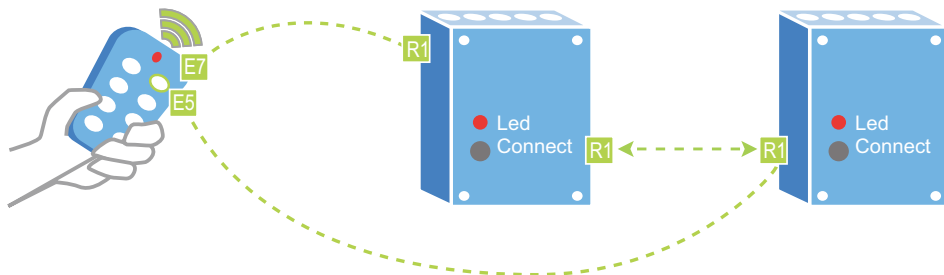


On peut utiliser plusieurs MTV500ERP pour augmenter la puissance. Chaque produit doit commander individuellement 500/250W maximum. On peut ensuite relier par radio leur fonctionnement. Les variateurs fonctionnent en même temps.

Pour relier par radio 2 ou plusieurs MTV500ERP

- faire 4 impulsions rapides sur la languette «connect» d'un MTV500ERP
- puis faire 1 impulsion sur la languette de l'autre MTV500ERP
- pour supprimer la liaison, rester appuyé 3 secondes sur la languette de chaque MTV500ERP.

AUGMENTATION DE LA PORTEE PAR AJOUT D'UN RECEPTEUR



A l'exception des MTV500ERP, tous les modules récepteurs radio YOKIS nécessitent l'utilisation d'un outil fin et convenablement isolé pour atteindre le bouton "connect"







- 1 - Créer une liaison radio entre les récepteurs en effectuant 1 impulsion sur la languette «connect» du premier récepteur (la LED du récepteur se met alors à clignoter), puis faire 1 impulsion sur la languette «connect» du second récepteur. Les deux récepteurs clignotent 1 fois pour confirmer la connexion.
- 2 - Connecter l'émetteur au récepteur à piloter en effectuant 5 impulsions sur la touche à connecter de l'émetteur (E). Pendant que la led de l'émetteur clignote faire 1 impulsion sur la languette «connect» du récepteur (R). Le récepteur effectue un clignotement bref et la led de l'émetteur s'arrête de clignoter.
- 3 - Créer un point d'entrée sur le récepteur le plus proche en effectuant 7 impulsions sur la touche programmée de l'émetteur (E), la led de l'émetteur se met alors à clignoter rapidement, faire alors 1 impulsion sur la languette «connect» du récepteur (R). La led de l'émetteur et du récepteur s'arrêtent alors de clignoter.

TABLEAU DES RÉGLAGES DU MICROMODULE



----- réglage des durées -----			----- réglage des fonctions -----		
Appuis(1)	Durées(4)	Réponses(2)	Appuis(1)	Fonctions	Réponses(2)
11	2 minutes	1 flash	20	Mode Tout Ou Rien (3)	10 flashes
12	4 minutes	2 flashes	21	Verrouillage réglages	1 flash
13	8 minutes	3 flashes	22	Autorisation code clignotement (3)	2 flashes
14	15 minutes	4 flashes	23	Déverrouillage réglages	3 flashes
15	30 minutes	5 flashes	24	Arrêt Préavis avant extinction (3)	4 flashes
16	60 minutes(1 heure)	6 flashes	25	Durée en secondes(4)	5 flashes
17	120 minutes(2 heures)	7 flashes	26	Durée en minutes (4)	6 flashes
18	240 minutes (4 heures)	8 flashes	27	Réglage seuil bas de l'éclairage	7 flashes
19	illimité	9 flashes	28	Seuil bas niveau minimum usine	8 flashes
			29	Éclairage 100% ou mémoire en premier	9 flashes
			30	RAZ Usine	2 flashes
			35	Sauvegarde de l'état en cas de coupeur secteur	5 flashes

(1) appuis courts successifs sur le BP de l'émetteur ou sur le poussoir «connect». (2) réponse de confirmation par des flashes ou bruits du relais à la fin des appuis. (3) bascule la fonction OFF ou ON (activation ou désactivation). (4) les durées peuvent être réglées en minute ou seconde.

Charges à 220 – 240 V~

						
	Charges résistives	Lampes à incandescence	Lampes fluorescentes et à économie d'énergie	Transformateurs électroniques	Diode (DEL) électroluminescente	Transformateurs ferromagnétiques
MTV500ERP	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 500VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 500VA

Si le module est installé dans un boîtier étanche, alors I max = 1A et P max = 250W pour les charges résistives, et I max=1A et P max = 250VA pour les autres charges. Puissance maxi 250VA sur toutes charges capacitives excepté sur les transformateurs électroniques 12V TBT (500VA).

	
Sans distance d'ouverture des contacts	Fusible 5A

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, FDI Matelec SA., déclare que l'équipement radioélectrique du type : téléviateur radio Power temporisable mod. MTV500ERP (code art. 5454457) est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.yokis.com.



DIRECTIVE EUROPEENNE 2012/19/UE du 4 juillet 2012 relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix présent sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos équipements usagés en les remettant à un point de collecte spécialisé pour le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). La collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés au moment de leur mise au rebut aidera à conserver les ressources naturelles et à assurer qu'elles sont recyclées d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte où vous pouvez déposer vos équipements usagés pour le recyclage, veuillez contacter votre revendeur, votre service local d'élimination des ordures ménagères.

Produits fabriqués en France par la FDI Matelec - Yokis Z.I. du Cormier 110, Rue Pierre Gilles de Gennes 49300 CHOLET

Renseignements techniques sur www.yokis.com / 01 55 85 86 87 réservé aux professionnels / 0899 79 79 99 réservé aux particuliers



GARANTIE: En sus de la garantie légale instituée par les articles 1641 et suivant le code civil français, ce produit est **garanti 5 ans** à compter de sa date de fabrication. L'ensemble du matériel devra avoir été utilisé conformément aux prescriptions qui lui sont propres et à l'usage auquel il est destiné. Le défaut ne devra pas avoir été causé par une détérioration ou un accident résultant de négligence, utilisation anormale ou un mauvais montage. Dans tous les cas, la garantie ne couvre que le remplacement des pièces défectueuses sans aucunes indemnités, préjudice subi et dommages et intérêts ne puissent être réclamés.

Funzioni

Questo modulo consente di far variare l'intensità luminosa con pilotaggio radio.

Caratteristiche tecniche

- Tensione di rete: 230 V ~ (+10% -15%) - 50Hz
- Potenza minima: **5 W**
- Potenza massima: **500 W 2 A**, in installazioni normali
250 W 1 A, in installazioni in scatole stagne **IP65**
- Banda radiofrequenza: 2400 - 2480 MHz
- Potenza radio massima trasmessa: 10mW
- Temperatura ambiente: da -20°C a +40°C
- Umidità relativa: da 0 a 90%
- Variazione luminosità: su sinusoide, ad inizio o fine fase, con riconoscimento automatico del tipo di carico
- Protezioni: contro i corto-circuiti e contro il surriscaldamento
- Dimensioni: 46 x 37 x 12 mm

Portata radio

Gamma POWER:

- all'interno di un'abitazione di 100m² con attraversamento perpendicolare di un muro maestro o di una soletta
 - 250m in aria libera
- (Nota: in entrambi i casi, riduzione della portata in presenza di elementi metallici, attraversamento di muri o paratie)

Trasmissione radio

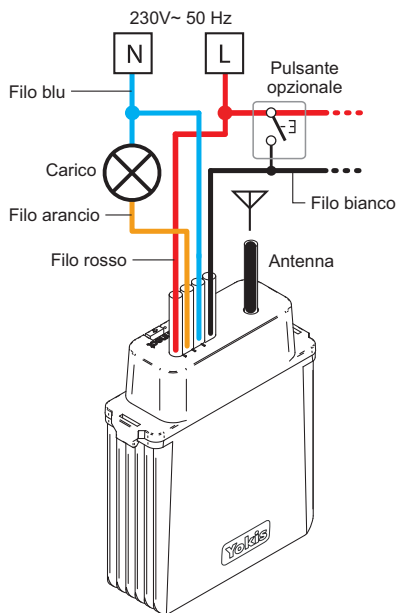
Il led del trasmettitore si accende solo nel caso in cui la trasmissione radio sia andata a buon fine.

In caso di portata insufficiente, l'aggiunta di ricevitore intermedio consente di risolvere il problema.
Fare riferimento al libretto istruzione dei trasmettitori.

Installazione standard, potenza 250 W 1 A: quando il modulo viene installato in scatole a incasso sigillate per evitare la circolazione dell'aria, la potenza massima consentita è di 250 W, con 1 A di corrente.

Installazione specifica, potenza 500 W 2 A: in alcuni casi specifici, se le scatole a incasso sono collegate tramite tubi corrugati per consentire il passaggio dell'aria e per favorire la ventilazione o in caso di installazioni all'aria aperta, la potenza massima consentita è di 500 W, con 2 A di corrente.

Cablaggio del Dimmer con neutro



Cablaggio

NON INSTALLARE SU PRESE COMANDATE

L'installazione su prese comandate è rischiosa perché l'utente finale potrebbe connettere su esse qualunque tipo di carico elettrico, danneggiando il modulo.

La versione a incasso del modulo non è dotata di morsettiere. Essa presenta cavi conformi alla regolamentazione locale in materia di sicurezza. Per collegare il modulo al circuito, vanno utilizzati terminali adeguati conformi alle regole nazionali specifiche in termini di sicurezza.

ATTENZIONE

Se la linea di alimentazione del modulo è condivisa con carichi induttivi (ad es. tapparelle o ballast ferromagnetici o trasformatori ferromagnetici), **occorre installare l'accessorio FDVDT (Cod. 5454075).** L'accessorio deve essere connesso il più vicino possibile al modulo, in parallelo tra la fase ed il neutro. Senza questo accessorio la protezione interna al modulo, contro le sovratensioni, potrebbe distruggersi rapidamente.

Il modulo nella versione ad incasso viene fornito con fili, senza morsettiere. Il cablaggio alla rete elettrica deve essere eseguito utilizzando morsetti volanti o connettori simili. Il modulo deve essere installato in conformità con le norme vigenti del paese nel quale viene venduto.

Precauzioni per l'installazione

Il modulo deve essere installato esclusivamente da personale qualificato e in una posizione inaccessibile all'utente finale, in conformità alle norme nazionali di installazione.

Al fine di rispettare le normative di sicurezza, il modulo deve essere connesso ad una linea elettrica protetta a monte da un interruttore magnetotermico da 10A in curva C.

Con le lampade a bassa tensione, non mescolare i trasformatori ferromagnetici, elettronici e toroidali.

Funzionamento

Una breve pressione consente di accendere o spegnere la luce al 100%. Una doppia pressione consente di impostare l'illuminazione al valore di intensità memorizzato. Le due funzioni possono essere invertite.

La variazione di luminosità e la sua memorizzazione si ottengono premendo a lungo il pulsante (a luce accesa). Al rilascio, il livello di luminosità raggiunto viene memorizzato. Ad ogni nuova pressione, il senso di variazione viene invertito.

Tre pressioni portano la luminosità al 50% e quattro ad un valore minimo (modificabile).

Sei pressioni portano la luminosità al 100% per 12 ore, mentre sette pressioni attivano la modalità luce notturna per bambini.

La tabella sintetizza la situazione:

Valori di luminosità predefiniti		
N. pressioni	Modalità 100%	Modalità Memoria
1	100%	Memoria
2	Memoria	100%
3	50%	50%
4	Livello minimo	Livello minimo
6	100% per 12h	100% per 12h
7	Modalità luce notturna bambino	Modalità luce notturna bambino

COLLEGAMENTO RADIO IN MODALITÀ DIRETTA

1. Primo passo

Sul trasmettitore, fare 5 pressioni brevi (*) sul pulsante che si desidera connettere.

Il led del trasmettitore inizierà a lampeggiare, per 30 secondi, indicando così l'attesa di un collegamento.

() Una pressione breve deve avere durata inferiore a 0,8 secondi.*

2. Secondo passo

Mentre il led del trasmettitore lampeggia, fare una breve pressione sulla linguetta 'connect' del ricevitore (*posizionato sulla parte superiore del ricevitore*).

Se il collegamento è andato a buon fine, il led del trasmettitore smette di lampeggiare.

Attenzione: è indispensabile che il ricevitore sia alimentato.

Per eliminare un collegamento: ripetere la procedura sin qui illustrata.

CONFIGURAZIONE

Il dimmer temporizzabile MTV500ERP è un dimmer che integra funzionalità di temporizzazione e di luce notturna per bambini.

Importante: Per configurare l'MTV500ERP fare inizialmente **23** pressioni brevi per sbloccarlo.

NOTA: *per fare le configurazioni con un telecomando in modalità diretta è indispensabile che il pulsante sia configurato in modalità bistabile di accensione/spegnimento (default).*

Per impedire qualunque tipo di modifica, è sufficiente bloccare il modulo facendo **21** pressioni brevi (risposta: 1 lampeggio).

ATTENZIONE: L'MTV500ERP si blocca automaticamente dopo un'ora.

Tutte le configurazioni sono mantenute in caso di assenza della tensione di rete.

1) Illuminazione al 100%: una pressione breve del pulsante consente di portare la luminosità al 100% (impostazione di default).

2) Richiamo memoria: l'ultimo livello di luminosità impostato in precedenza per mezzo di una pressione lunga può essere richiamato con due pressioni brevi (impostazione di default).

3) Modalità 100% o richiamo memoria su breve pressione: In certe applicazioni è preferibile, alla prima pressione, richiamare la memoria. Fare **29** pressioni brevi per inserire o disinserire questa modalità. In questo caso, per ottenere l'illuminazione al 100%, occorrono 2 pressioni. All'uscita di fabbrica, il modulo è configurato in modalità 100%.

4) Configurazione della durata della temporizzazione: La durata è configurabile da 2 minuti a 4 ore per mezzo di pressioni rapide successive (vedere tabella). Per impostare la durata in secondi (da 2 a 240 secondi) anziché in minuti, bisogna fare **25** pressioni brevi. Per riportare la durata in minuti, fare **26** pressioni brevi.

All'uscita di fabbrica, la temporizzazione è inattiva (durata illimitata).

5) Preavviso con spegnimento progressivo: Allo scadere della durata impostata, il modulo emette un breve flash e prolunga l'accensione di ulteriori 60 secondi (o 10, se la temporizzazione è in secondi). Durante questo intervallo di tempo, una nuova pressione del pulsante consente di rilanciare la stessa temporizzazione. La funzione di preavviso è pre-impostata in fabbrica. Per disattivarla (ed eventualmente riattivarla) fare **24** pressioni brevi.

6) Modalità relè: in questa modalità l'MTV500ERP non si comporta più come un dimmer, ma come un semplice relè. Per attivare la modalità (o disattivarla) fare **20** pressioni brevi (risposta: 10 lampeggi). La modalità di default è quella dimmer.

7) Luce notturna per bambini: con 7 brevi pressioni del pulsante la luce notturna per bambini si attiva. La luce si posiziona sul 20% e la luce diminuisce progressivamente nel corso di un'ora per lasciare solamente una luce di cortesia per 12 ore.

8) Livello minimo di luminosità : Il livello minimo di luminosità è richiamabile in qualunque momento con 4 pressioni brevi. Per configurare il livello minimo desiderato:

- Impostare la luminosità prescelta con pressione lunga sul pulsante
- Fare poi **27** pressioni brevi. Il modulo risponderà con 7 lampeggi di conferma.
- Per ripristinare il livello minimo di fabbrica, fare **28** pressioni brevi (risposta: 8 lampeggi).

9) Durata 12 ore: E' possibile forzare una durata temporanea di 12 ore. Per far ciò, fare **6** pressioni brevi. Questa funzionalità può rivelarsi utile nel caso di temporizzazione impostata ad un valore troppo breve per lo svolgimento di una qualche attività.

10) Mantenimento in caso di mancanza rete: In caso di mancanza rete, lo stato dell'illuminazione viene mantenuto e ripristinato al suo ritorno: se il dimmer era spento, la luce rimarrà spenta; in caso contrario la luce tornerà al valore di intensità precedente. Funzionalità abilitata di default. Per attivare o disattivare questa funzione, fare 35 pressioni brevi (risposta: 5 lampeggi).

11) Modalità lampeggiante: Questa modalità può essere utile per allertare persone sorde o con difficoltà uditive: quando l'MTV500ERP riceve un comando di lampeggio dal trasmettitore, lampeggia per 30 secondi. Premendo un pulsante sul trasmettitore, il lampeggio si interrompe. Per attivare o disattivare questa modalità, fare **22** pressioni brevi. Inoltre, sul trasmettitore, fare 10 pressioni rapide su di un pulsante qualunque (Menu Configurazione). Il led del trasmettitore lampeggerà rapidamente. Fare quindi **19** pressioni sul pulsante prescelto.

12) Impiego con lampadine a risparmio energetico o a LED: Se, quando il livello di luminosità è basso, la lampadina sfarfalla, bisogna configurare il livello minimo di luminosità ad un valore maggiore (vedi punto 8). E' inoltre opportuno collegare l'accessorio CHR3W in parallelo tra il ritorno lampada ed il neutro, per sopprimere o attenuare lo sfarfallio.

ATTENZIONE: bisogna verificare che, al livello minimo di luminosità, la lampadina si accenda.
In caso contrario, modificare il valore del livello minimo di luminosità, aumentandolo (vedi punto 8).

AUMENTO DELLA POTENZA COMMUTATA

E' possibile utilizzare più MTV500ERP per aumentare la potenza complessiva commutata. Ogni modulo dovrà pilotare in modo specifico un carico massimo di max. 500/250 W. E' poi possibile collegare via radio i moduli: così facendo tutti i dimmer funzioneranno contemporaneamente.

Per collegare via radio 2 o più MTV500ERP:

- Fare **4** pressioni brevi sulla linguetta "connect" di un MTV500ERP
- Poi fare **1** pressione sulla linguetta dell'altro MTV500ERP
- Per sopprimere il collegamento, premere per 4 secondi in modo continuativo la linguetta di tutti gli MTV500ERP

CENTRALIZZAZIONE

Sono possibili due modalità di centralizzazione radio, in funzione del numero di moduli da comandare e della distanza tra i vari moduli:

- La modalità diretta: massimo 4 moduli per pulsante
- La modalità 'Bus Radio': numero di moduli illimitato







Fare riferimento al libretto istruzione dei trasmettitori o al 'Promemoria Radio' o al sito www.yokis.com per maggiori informazioni.

TABELLA DELLE CONFIGURAZIONI DEL MODULO



----- Configurazione della durata -----			----- Configurazione delle funzioni -----		
Numero di Pressioni (1)	Durata (4)	Risposta (2)	Numero di Pressioni(1)	Funzione	Risposta(2)
11	2 minuti	1 lampeggio	20	Modalità relè (nessuna funzionalità dimmer) (3)	10 lampeggi
12	4 minuti	2 lampeggi	21	Blocco delle configurazioni	1 lampeggio
13	8 minuti	3 lampeggi	22	Modalità lampeggiante (3)	2 lampeggi
14	15 minuti	4 lampeggi	23	Sblocco delle configurazioni (con riarmo automatico dopo un'ora)	3 lampeggi
15	30 minuti	5 lampeggi	24	Disabilitazione preavviso spegnimento (3)	4 lampeggi
16	60 minuti (1 ora)	6 lampeggi	25	Imposta durata in secondi (4)	5 lampeggi
17	120 minuti (2 ore)	7 lampeggi	26	Imposta durata in minuti (4)	6 lampeggi
18	240 minuti (4 ore)	8 lampeggi	27	Regolazione livello minimo di luminosità	7 lampeggi
19	illimitato	9 lampeggi	28	Ripristino livello minimo luminosità come da fabbrica	8 lampeggi
			29	Modalità 100% o memoria su prima pressione	9 lampeggi
			30	Reset completo a valori fabbrica	2 lampeggi
			35	Abilita/Disabilita memoria stato in caso mancanza rete (3)	5 lampeggi

- (1) pressioni rapide successive sul pulsante del trasmettitore o sulla linguetta 'connect' del modulo.
- (2) risposta di conferma con lampeggi al termine delle pressioni.
- (3) commuta alternativamente la funzione tra OFF e ON (tra disattivazione e attivazione)
- (4) la durata può essere impostata in minuti (default) o in secondi.

Carichi comandabili a 220 – 240 V~

						
	Carichi resistivi	Lampadina ad incandescenza	Lampade fluorescenti e a risparmio energetico	Trasformatori elettronici	Diodo ad emissione Luminosa (LED)	Trasformatori ferromagnetici
MTV500ERP	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 500VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 500VA

Se il modulo viene installato in una **scatola incasso stagna**, i valori variano come segue: **I_{max}=1A** e **P_{max}=250W** per carichi resistivi; **I_{max}=1A** e **P_{max}=250VA** per gli altri tipi di carico. Potenza massima di 250VA su tutti i carichi capacitivi tranne il trasformatore elettronico TBT 12V (500VA).

	
Senza distanza di apertura fra i contatti	Fusibile 5A

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, FDI Matelec SA., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio: Dimmer radio Power temporizzabile mod. MTV500ERP (codice art. 5454457) è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.yokis.com



DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

MADE IN FRANCE

Urmet S.p.a. – 10154 TORINO (ITALY) – Via Bologna 188/C
Informazioni tecniche su www.yokis.com o via telefono ai numeri:
Professionisti: +39 011.23.39.810 - Privati: 011.23.39.800



GARANZIA: In aggiunta alla garanzia legale, questo prodotto è **garantito per 5 anni** dalla data di fabbricazione. Il materiale dovrà essere stato utilizzato in conformità alle prescrizioni indicate e all'uso cui è destinato. La difettosità non dovrà essere stata causata da un deterioramento o da un incidente risultante da negligenza, utilizzo anormale o montaggio inadeguato. In ogni caso, la garanzia non copre che la sostituzione dei prodotti difettosi senza che alcun indennizzo, pregiudizio subito, danni ed interessi possano essere reclamati.

Functions

This module is used to vary the brightness of a light with radio control.

Technical specifications

- Mains voltage: 230 V ~ (+10% -15%) - 50Hz
- Minimum power: **5 W**
- Maximum power: **500 W 2 A**, in normal installations
250 W 1 A, in installations in **IP65** sealed boxes
- Radio frequency band: 2400 - 2480 MHz
- Maximum radio power transmitted: 10mW
- Ambient temperature: from -20°C to +40°C
- Relative humidity: from 0 to 90%
- Dimming: on sinusoidal at start or end of phase with automatic load type detection short-circuit and overheating protections
- Protections:
- Dimensions: 46 x 37 x 12 mm [1.81 x 1.46 x 0.47"]

RADIO RANGE:

POWER range:

- inside 100 m² apartments with perpendicular crossing of main wall or ceiling
 - 250m in open range
- (Note: in both cases the range may be reduced by presence of metallic elements, crossing of walls or partitions).

RADIO TRANSMISSION

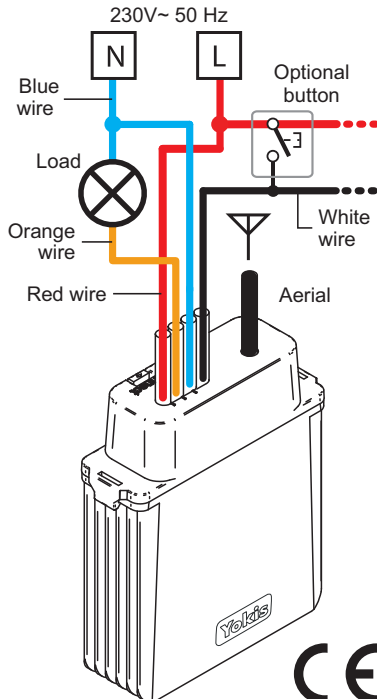
The transmitter LED will light up only if radio transmission was successful.

Adding an intermediate receiver makes it possible to solve a problem of insufficient range.
Refer to the transmitter instruction booklet for more information.

Standard installation, 250W 1A power: when the module is installed in sealed flush-mount boxes which do not let air circulate, the maximum permitted power is 250W, 1A current.

Specific installation, 500W 2A power: in some specific cases, if flush-mount boxes are connected by corrugated pipes which let air through to provide ventilation or in open-air installation, the maximum permitted power is 500W, 2A current.

Dimmer wiring with neutral



Wiring

DO NOT INSTALL ON REMOTE CONTROLLED SOCKETS

Installation on remote controlled sockets is risky because end users could connect any type of electrical load and damage the module as a consequence.

The flush mount version of the module is not equipped with terminal blocks. It comes with wires, in conformity with the local safety regulation. To connect the module to the circuit, appropriate terminals should be used according to the specific National Safety Rules.

CAUTION

Accessory FDVDT (Code 5454075) must be installed if the power line of the module is shared with inductive loads (e.g. window shutters or ferromagnetic ballasts or ferromagnetic transformers). The accessory must be connected as close as possible to the module in parallel between live and neutral. The internal overvoltage protection of the module could be rapidly damaged without this accessory. The flush-mounted version of the module is provided with wires but without terminal board. In-line terminals or similar connectors must be used to wire to the electrical network. The module must be installed according to the rules in force in the country in which it is sold.

Installing Cautions

The module must be installed only by qualified personnel and into a place the end-user cannot access, according to the installing national rules.

In order to follow the safety rules, the module must be connected to a power line that is upstream protected by a magneto-thermic switch 10A C curve.

With the low voltage light bulbs do not mix the ferromagnetic, electronic and toroidal transformers.

Operation

A short press will switch the light on or off at 100%. Press twice to set the lighting to the stored brightness setting. The two functions may be reversed.

Hold the button pressed (with the light on) to change brightness and store the setting. The brightness level reached is stored when the button is released. Press again to reverse the dimming (up-down or down-up).

Press three times to set brightness to 50% and four times to set brightness to minimum level (adjustable).

Press six times for 100% brightness for 12 hours; press seven times to activate the children night light function.

This is outlined in the following table:

Preset dimmer settings		
N. of presses	100% mode	Memory mode
1	100%	Memory
2	Memory	100%
3	50%	50%
4	Minimum level	Minimum level
6	100% for 12h	100% for 12h
7	Child night light mode	Child night light mode

DIRECT MODE RADIO CONNECTION

1. Step 1

Press the pushbutton to be connected on the transmitter 5 times (*).

The transmitter LED will start flashing for 30 seconds indicating that the system is waiting for connection.

() A brief press must be shorter than 0.8 seconds.*

2. Step 2

Press the tab on the receiver (located at the top of the receiver) while the transmitter LED is flashing.

The transmitter LED will stop flashing if the connection was successful.

Warning: the receiver must be powered.

To delete a connection: repeat the procedure above.

CONFIGURATION

The MTV500ERP timed dimmer also implements timer and child night light functions.

Important: Firstly, use a **23** press sequence to unlock the MTV500ERP and configure it.

NOTE: *To configure with remote control in direct mode, the button must be configured in bistable on/off mode (default).*

Simply press **21** times to lock the module and prevent any changes to settings (reply: 1 flash).

WARNING: The MTV500ERP will lock automatically after one hour.

All configurations are stored in the case of blackout.

1) 100% light: a brief press of the button increases brightness to 100% (factory setting).

2) Recall memory: the last brightness level stored by means of one long press can be recalled by pressing briefly twice (factory setting).

3) 100% mode or brief press to recall memory: In some applications it is preferable to recall the memory the first time you press it. Press **29** times to activate or deactivate the function. In this case, two presses are required to obtain 100% lighting. The module is configured to 100% mode by default.

4) Timer configuration: The time can be configured from 2 minutes to 4 hours by means of short press sequences (see table). Press **25** times to set the time in seconds (from 2 to 240 seconds) instead of minutes. Press **26** times to return the setting to minutes. The timer is off (unlimited time) by default.

5) Switch-off warning: At the end of the set time, the module will flash briefly and extend lighting for another 60 seconds (or 10 seconds if the time is set in seconds). During this time, pressing the button again with restart the timer. The warning function is preset by default. Press **24** times to deactivate (and reactivate) the function.

6) Relay mode: The MTV500ERP works as a simple relay instead of a dimmer in this mode. Press **20** times to activate (or deactivate) the mode (reply: 10 flashes). Dimmer is the default mode.

7) Children night light: 7 short presses activate the children night light mode. The light sets itself to 20% and lighting progressively dims in the course of an hour to leave only a night courtesy light for 12 hours.

- 8) Minimum brightness level:** The minimum brightness level may be recalled at any time by means of 4 presses.
To configure the minimum required level:
- Set the chosen brightness by holding the pushbutton pressed
 - Then press **27** times: the module will flash 7 times to confirm.
 - Press **28** times to restore the default setting (reply: 8 flashes).
- 9) 12 hour time:** Temporary operation for 12 hours can be forced. Press **6** times to do this. This function may be useful in case of timing set to an excessively short setting for an activity.
- 10) Storage in case of blackout:** The brightness state will be stored in case of blackout and re-established when power is restored: the light will remain off if the dimmer was off. Otherwise, the light will return to the stored brightness. Function enabled by default. Press **35** times to activate or deactivate the function (reply: 5 flashes).
- 11) Flashing mode:** This function may be useful to alert hearing impaired users: the MTV500ERP will flash for 30 seconds when a flash command is received from the transmitter. Press any pushbutton on the transmitter to stop the flashing. Press **22** times to activate or deactivate the function. Additionally press any button on the transmitter 10 times (Configuration Menu). The transmitter LED will flash rapidly. Then press the chosen pushbutton 19 times.
- 12) Use with energy-saving or LED light:** The brightness must be set to a higher level if the light flickers when it is dimmed (see point 8). Accessory CHR3W may be connected in parallel between light bulb return and neutral to suppress or attenuate flickering.
- WARNING: Check that the light comes on at the minimum brightness level.
Otherwise, increase the minimum brightness level (see point 8).

HOW TO INCREASE THE SWITCHED POWER

Multiple MTV500ERP modules may be used to increase the total switched power. Each module must control a maximum load of 500/250 W in specific manner. The modules can then be connected in wireless mode: all the dimmers will work at the same time in this manner.

To connect two or more MTV500ERP modules in wireless mode:

- Press the 'connect' tab on a MTV500ERP **4** times.
- Then press the tap of the other MTV500ERP once (**1** press).
- Hold the tab of all the MTV500ERP modules pressed for 4 seconds to cancel the connection.

CENTRALISATION

Two radio centralisation modes are possible according to the number of modules to be controlled and the distance between the various modules:







- Direct mode: up to four modules per pushbutton
- Radio bus mode: unlimited number of modules

Refer to the transmitter instruction booklet or the "Radio Memo" or go to the www.yokis.com website for more information.



MODULE CONFIGURATION TABLE

----- Time configuration -----			----- Function configuration -----		
Number of Presses (1)	Time (4)	Reply (2)	Number of Presses (1)	Function	Reply (2)
11	2 minutes	1 flash	20	Relay mode (no dimmer function) (3)	10 flashes
12	4 minutes	2 flashes	21	Lock configurations	1 flash
13	8 minutes	3 flashes	22	Flashing mode (3)	2 flashes
14	15 minutes	4 flashes	23	Unlock configurations (with automatic rearming after 1 hour)	3 flashes
15	30 minutes	5 flashes	24	Disable switch-off warning (3)	4 flashes
16	60 minutes (1 hour)	6 flashes	25	Set time in seconds (4)	5 flashes
17	120 minutes (2 hours)	7 flashes	26	Set time in minutes (4)	6 flashes
18	240 minutes (4 hours)	8 flashes	27	Minimum brightness level setting	7 flashes
19	unlimited	9 flashes	28	Restore minimum default brightness level	8 flashes
			29	100% or one press memory mode	9 flashes
			30	Full reset to default settings	2 flashes
			35	Enable/Disable memory in case of blackout mode (3)	5 flashes

- (1) Short press sequences on transmitter pushbutton or 'connect' tab of module.
- (2) Confirmation reply with flashes at end of press sequence.
- (3) To switch the function on and off alternatively (activation and deactivation switch).
- (4) The time may be set in minutes (default) or in seconds.

220 – 240 V~ allowed loads						
						
	Resistive loads	Incandescent light bulbs	Fluorescent and energy saving light bulbs	Electronic transformers	Light emitting diode (LED)	Ferromagnetic transformers
MTV500ERP	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 500VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 500VA

If the module is installed in a **waterproof case**, so **I max = 1A** and **P max = 250W** for resistive loads, and **I max = 1A** and **P max = 250VA** for other loads. Maximum power 250 VA on all capacitive loads except on TBT 12V electronic transformer (500VA).

	
Without contact opening distance	5A fuse

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY


Hereby, FDI Matelec SA. declares that the radio equipment type:
 Timed power wireless dimmer mod. MTV500ERP (item code 5454457)
 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
 The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.yokis.com.



DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste.
 Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.
 The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.
 For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Urmet S.p.a. – 10154 TORINO (ITALY) – Via Bologna 188/C
 For technical information, go to www.yokis.com or call:
 Customer Service: +39 011.23.39.810
 Export Dept. Phone: +39 011.24.00.250/25



WARRANTY: In addition to the warranty required by law, this product is **guaranteed for 5 years** from date of manufacture. The material must be used according to the instructions provided and for its intended use. Faults must not be caused by deterioration or accidents resulting from negligence, anomalous use or incorrect installation. In all cases, the warranty only includes replacement of faulty products. No compensation for loss or damage may be claimed.

Funciones

Este módulo permite regular la intensidad luminosa mediante control radio.

Características técnicas

- Tensión de red: 230 V ~ (+10% -15%) - 50Hz
- Potencia mínima: **5 W**
- Potencia máxima: **500 W 2 A**, en instalaciones normales
250 W 1 A, en instalaciones en cajas herméticas **IP65**
- Banda de radiofrecuencia: 2400 - 2480 MHz
- Potencia máxima radio transmitida: 10mW
- Temperatura ambiente: de -20°C a +40°C
- Humedad relativa: del 0 al 90%
- Regulación de luminosidad: en sinusoide, al comienzo o final de fase, con reconocimiento automático del tipo de carga
- Protecciones: contra cortocircuitos y contra el recalentamiento
- Dimensiones: 46 x 37 x 12 mm

ALCANCE RADIO

Gama POWER:

- dentro de una casa de 100 m² donde atraviese un muro portante perpendicular o una losa
 - 250m en ausencia de obstáculos
- (Nota: en ambos casos, reducción del alcance en presencia de elementos metálicos, paredes o tabiques).

Transmisión radio

El led del emisor se enciende sólo cuando se establece correctamente la transmisión radio.

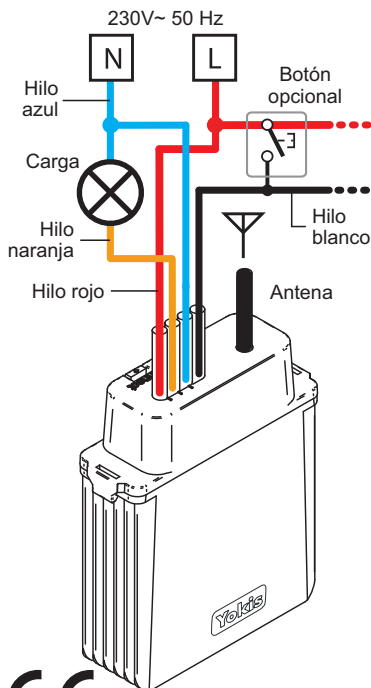
Si el alcance no es suficiente, el añadido de un receptor intermedio permite resolver el problema.

Consultar el manual de instrucciones de los emisores.

Instalación estándar, alimentación 250W 1A: cuando el módulo se instala en cajas empotradas selladas que no permiten la circulación del aire, la potencia máxima admitida es de 250W, 1A.

Instalación específica, alimentación 500W 2A: en algunos casos específicos, si las cajas para empotrar están conectadas con tubos corrugados que permiten la circulación del aire para la ventilación, o en instalaciones al aire libre, la potencia máxima admitida es de 500W, 2A.

Cableado del Regulador con Neutro



Cableado

NO INSTALAR EN TOMAS CONTROLADAS

La instalación en tomas controladas tiene riesgos, porque el usuario final podría conectar en ellas cualquier tipo de carga eléctrica, estropeando el módulo.

La versión de montaje empotrado del módulo no está equipada con bloques de terminales. Viene con cables, de acuerdo con las normas locales de seguridad. Para conectar el módulo al circuito, se deben utilizar los terminales apropiados con arreglo a las Normas Nacionales de Seguridad específicas.

ATENCIÓN

Si la línea de alimentación del módulo está compartida con cargas inductivas (por ejemplo, persianas, balastos ferromagnéticos o transformadores ferromagnéticos), se debe instalar el accesorio **FDVDT (Cód. 5454075)**. El accesorio se debe conectar lo más cerca posible del módulo, en paralelo entre la fase y el neutro. Sin este accesorio, la protección interior del módulo contra sobretensiones podría destruirse rápidamente. El módulo en la versión para empotrar se entrega con cables, sin tablero de bornes. El cableado a la red eléctrica se debe realizar utilizando bornes volantes o conectores similares. El módulo se debe instalar respetando las normas vigentes en el país donde se lo comercializa.

Precauciones de instalación

El módulo debe instalarse exclusivamente por personal calificado y en un lugar inaccesible para el usuario final, conforme a ley nacional.

Para cumplir con las normas de seguridad, el módulo debe conectarse a una red protegida de aguas por un disyuntor magneto térmico de 10A en curva C.

Con lámparas de baja tensión, no mezclar los transformadores ferromagnéticos, electrónicos y toroidales.

Funcionamiento

Una pulsación breve permite encender o apagar la luz al 100%. Una doble pulsación permite configurar la iluminación con el valor de intensidad memorizado. Las dos funciones se pueden invertir.

La regulación de luminosidad y su memorización se obtienen accionando de manera prolongada el pulsador (con la luz ya encendida). Cuando se suelta, se memoriza el nivel de luminosidad alcanzado. Con cada nueva pulsación, se invierte el sentido de regulación.

Tres pulsaciones llevan la intensidad luminosa al 50% y, cuatro pulsaciones, al valor mínimo (modificable).

Con seis pulsaciones se alcanza la luminosidad al 100% durante 12 horas, mientras que con siete pulsaciones se activa el modo de luz nocturna para niños.

Tabla de síntesis:

Valores de luminosidad predeterminados		
Nº pulsaciones	Modo 100%	Modo Memoria
1	100%	Memoria
2	Memoria	100%
3	50%	50%
4	Nivel mínimo	Nivel mínimo
6	100% por 12h	100% por 12h
7	Modo luz nocturna infantil	Modo luz nocturna infantil

CONEXIÓN RADIO EN MODO DIRECTO

1. Primer paso

En el emisor, accionar con 5 pulsaciones breves (*) el pulsador que se quiere conectar.

El led del emisor comienza a parpadear durante 30 segundos, indicando así la espera de una conexión.

() Una pulsación breve debe durar menos de 0,8 segundos.*

2. Segundo paso

Mientras el led del emisor parpadea, presionar brevemente la lengüeta de conexión del receptor (ubicado en la parte superior del receptor).

Si la conexión se establece correctamente, el led del emisor deja de parpadear.

Atención: es indispensable que el receptor tenga alimentación.

Para eliminar una conexión: repetir el procedimiento apenas detallado.

CONFIGURACIÓN

El regulador temporizable MTV500ERP es un dispositivo con funciones de temporización y de luz nocturna para niños.

Importante: Para configurar el MTV500ERP, realizar primero **23** pulsaciones breves para desbloquearlo.

NOTA: para hacer la configuración con un mando a distancia en modo directo, es indispensable que el pulsador esté configurado en el modo biestable de encendido/apagado (predeterminado).

Para impedir todo tipo de modificación, es suficiente bloquear el módulo con **21** pulsaciones breves (respuesta: 1 parpadeo).

ATENCIÓN: El MTV500ERP se bloquea automáticamente después de una hora.

Todas las configuraciones se conservan en caso de ausencia de la tensión de red.

1) Iluminación al 100%: accionando una vez brevemente el pulsador se puede llevar la luminosidad al 100% (configuración predeterminada).

2) Activación Memoria: el último nivel de luminosidad configurado con anterioridad mediante una pulsación prolongada se puede activar con dos pulsaciones breves (configuración predeterminada).

3) Modo 100% o activación de memoria con pulsación breve: En algunas aplicaciones es preferible activar la memoria con la primera pulsación. En ese caso, para activar el nivel memorizado se deben realizar 2 pulsaciones. Realizar **29** pulsaciones breves para activar o desactivar este modo (el módulo sale de fábrica en el Modo 100%).

4) Configuración de la duración de la temporización: La duración se puede configurar de 2 minutos a 4 horas, mediante una secuencia de pulsaciones rápidas (ver la tabla). Para configurar la duración en segundos (de 2 a 240 segundos) y no en minutos, se deben realizar **25** pulsaciones breves. Para llevar otra vez la duración a minutos, realizar **26** pulsaciones breves. La temporización sale de fábrica desactivada (duración ilimitada).

5) Aviso previo con apagado progresivo: Cuando se cumple la duración configurada, el módulo genera un breve flash y prolonga el encendido durante otros 60 segundos (o 10, si la temporización está en segundos). Durante este intervalo de tiempo, presionando nuevamente el pulsador se puede reactivar la misma temporización. La función de aviso previo está configurada de fábrica. Para desactivarla (y también para reactivarla), realizar **24** pulsaciones breves.

6) Modo relé: en este modo, el MTV500ERP deja de comportarse como un regulador y se comporta como un simple relé. Para activar el modo (o desactivarlo), realizar **20** pulsaciones breves (respuesta: 10 parpadeos). El modo predeterminado es el regulador.

7) Luz nocturna infantil: con 7 breves pulsaciones del botón la luz nocturna infantil se activa. La luz se coloca en el 20% y la luz disminuye progresivamente en el curso de una hora para dejar solamente una luz nocturna por 12 horas.

- 8) Nivel mínimo de luminosidad :** El nivel mínimo de luminosidad se puede activar en cualquier momento con 4 pulsaciones breves. Para configurar el nivel mínimo deseado:
- Configurar la luminosidad escogida con una pulsación larga del pulsador.
 - Realizar, pues, **27** pulsaciones breves. El módulo responderá con 7 parpadeos de confirmación.
 - Para restablecer el nivel mínimo con el valor de fábrica, realizar **28** pulsaciones breves (respuesta: 8 parpadeos)
- 9) Duración 12 horas:** Es posible forzar una duración temporal de 12 horas. Para ello, realizar **6** pulsaciones breves. Esta función puede ser útil cuando la temporización está configurada con un valor demasiado breve para llevar a cabo alguna actividad.
- 10) Mantenimiento en caso de ausencia de red:** En caso de ausencia de red, el estado de la iluminación se conserva y se restablece cuando vuelve la red: si el regulador estaba apagado, la luz quedará apagada; de lo contrario, la luz volverá al valor de intensidad memorizado. Función habilitada de forma predeterminada. Para activar o desactivar este modo, realizar **35** pulsaciones breves (respuesta: 5 parpadeos).
- 11) Modo intermitente:** Este modo puede ser útil para alertar a personas sordas o con problemas auditivos: cuando el MTV500ERP recibe un mando de parpadeo del emisor, parpadea durante 30 segundos. Accionando un pulsador del emisor, el parpadeo se interrumpe. Para activar o desactivar este modo, realizar **22** pulsaciones breves. Además, en el emisor, realizar 10 pulsaciones rápidas en un pulsador cualquiera (Menú Configuración). El led del emisor parpadea rápidamente. Realizar, pues, 19 pulsaciones en el pulsador seleccionado.
- 12) Uso con luces de bajo consumo o de LED:** Si la luz parpadea cuando el nivel de luminosidad es bajo, es necesario aumentar el nivel mínimo de luminosidad (ver el apartado 8). También se puede conectar el accesorio CHR3W en paralelo, entre el retorno de la lámpara y el neutro, para eliminar o atenuar el parpadeo.
- ATENCIÓN: se debe comprobar que, con el nivel mínimo de luminosidad, la luz se encienda. De lo contrario, aumentar el valor del nivel mínimo de luminosidad (ver el apartado 8).

AUMENTO DE LA POTENCIA CONMUTADA

Es posible utilizar varios MTV500ERP para aumentar la potencia general conmutada. Cada módulo deberá controlar de modo específico una carga máxima de 500/250 W. Luego, es posible conectar por radio los módulos: de esta forma, todos los reguladores funcionarán simultáneamente.

Para conectar por radio 2 o más MTV500ERP:

- Realizar **4** pulsaciones breves en la lengüeta de conexión de un MTV500ERP.
- Luego, realizar **1** pulsación en la lengüeta del otro MTV500ERP.
- Para anular la conexión, pulsar durante 4 segundos seguidos la lengüeta de todos los MTV500ERP.

CENTRALIZACIÓN

Existen dos modos de centralización radio, según el número de módulos a controlar y la distancia entre los distintos módulos:

- El modo directo: máximo 4 módulos por pulsador
- El modo de "Bus Radio": número de módulos ilimitado







Para mayor información, consultar el manual de instrucciones de los emisores, el "Recordatorio Radio" o el sitio www.yokis.com

TABLA DE CONFIGURACIONES DEL MÓDULO



----- Configuración de la duración -----			----- Configuración de las funciones -----		
Número de			Número de		
Pulsaciones (1)	Duración (2)	Respuesta (2)	Pulsaciones (1)	Función	Respuesta (2)
11	2 minutos	1 parpadeo	20	Modo relé (ninguna función de regulación) (3)	10 parpadeos
12	4 minutos	2 parpadeos	21	Bloqueo de las configuraciones	1 parpadeo
13	8 minutos	3 parpadeos	22	Modo parpadeante (3)	2 parpadeos
14	15 minutos	4 parpadeos	23	Desbloqueo de las configuraciones (con restablecimiento automático después de una hora)	3 parpadeos
15	30 minutos	5 parpadeos	24	Desactivación del aviso previo de apagado (3)	4 parpadeos
16	60 minutos (1 hora)	6 parpadeos	25	Configurar la duración en segundos (4)	5 parpadeos
17	120 minutos (2 horas)	7 parpadeos	26	Configurar la duración en minutos (4)	6 parpadeos
18	240 minutos (4 horas)	8 parpadeos	27	Regulación del nivel mínimo de luminosidad	7 parpadeos
19	ilimitado	9 parpadeos	28	Restablecimiento del nivel mínimo de luminosidad de fábrica	8 parpadeos
			29	Modo 100% o memoria a la primera pulsación	9 parpadeos
			30	Restablecimiento completo con los valores de fábrica	2 parpadeos
			35	Habilitar/Deshabilitar la memoria estado en caso de ausencia de red (3)	5 parpadeos

(1) secuencia de pulsaciones rápidas en el pulsador del emisor o en la lengüeta de conexión del módulo.

Cargas pilotables con 220 – 240 V~

						
	Cargos resistivos	Luz incandescente	Luz fluorescentes y de ahorro energético	Transformadores electrónicos	Diodo emisor de luz (LED)	Transformadores ferromagnéticos
MTV500ERP	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 500VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 500VA

Si el modulo se instala en una **caja hermética para empotrar**, los valores varían como se muestra a continuación: **I_{max}=1A** y **P_{max}=250W** para cargas resistivas; **I_{max}=1A** y **P_{max}=250VA** para otras clases de cargas. Potencia máxima de 250 VA en todas las cargas capacitivas a excepción del transformador electrónico TBT 12V (500VA).

	
Sin distancia de apertura de contactos	Fusible 5A

DECLARACION UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, FDI Matelec SA. declara que el tipo de equipo radioeléctrico:

Regulador radio Power temporizable mod. MTV500ERP (código 5454457)

es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.yokis.com.



DIRECTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 4 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa en el producto, o en su embalaje, indica que dicho producto no debe desecharse junto con los otros residuos domésticos.

Por el contrario, es responsabilidad del usuario desechar el equipo entregándolo a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

La recogida separada y el reciclaje de estos residuos en el momento de su eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se reciclen de manera adecuada para proteger la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, consulte con las autoridades locales, con sus servicios de recogida de residuos o material reciclable o con la tienda donde adquirió el producto.

Urmet S.p.a. – 10154 TURÍN (ITALY) – Via Bologna 188/C
Consulte la información técnica en www.yokis.com o llame al:
Servicio de asistencia al cliente: +39 011.23.39.810
Exportaciones Teléfono: +39 011.24.00.250/256



GARANTÍA: Además de la garantía legal, este producto tiene una **garantía de 5 años** desde la fecha de fabricación. El material deberá ser utilizado conforme a las prescripciones indicadas y al uso al que está destinado. El defecto no debe haber sido provocado por un deterioro o por un accidente causado por negligencia, uso anormal o montaje inadecuado. En todos los casos, la garantía sólo cubre el reemplazo de los productos defectuosos sin que se pueda reclamar ningún tipo de indemnización, perjuicio sufrido, daños o intereses.

Funktionen

Dieses Modul gestattet die Änderung der Lichtstärke über Funksteuerung.

Technische Eigenschaften

- Netzspannung: 230 V ~ (+10% -15%) - 50Hz
- Mindestleistung: **5 W**
- Höchstleistung: **500 W 2 A**, bei normalen Installationen
250 W 1 A, bei Installationen in wasserdichten Abzweigdoosen **IP65**
- Funkfrequenzband: 2400 - 2480 MHz
- Maximale übertragene Funkleistung: 10mW
- Umgebungstemperatur: von -20°C bis +40°C
- Relative Feuchtigkeit: von 0 bis 90%
- Helligkeitsänderung: Auf der Sinuslinie zu Phasenbeginn oder -Ende bei automatischem Erkennen des Lasttyps
- Schutzvorrichtungen: Kurzschluss- und Überhitzungsschutz
- Abmessungen: 46 x 37 x 12 mm

FUNKREICHWEITE

Produktpalette Power:

- Innerhalb einer Wohnung mit einer Größe von 100 m² mit senkrechtem Überqueren der tragenden Wand oder einer Decke
- 250m ohne Hindernisse

(Hinweis: In beiden Fällen reduziert sich die Reichweite in Gegenwart von Metallelementen und dem Überqueren von Mauern oder Trennwänden)

FUNKÜBERTRAGUNG

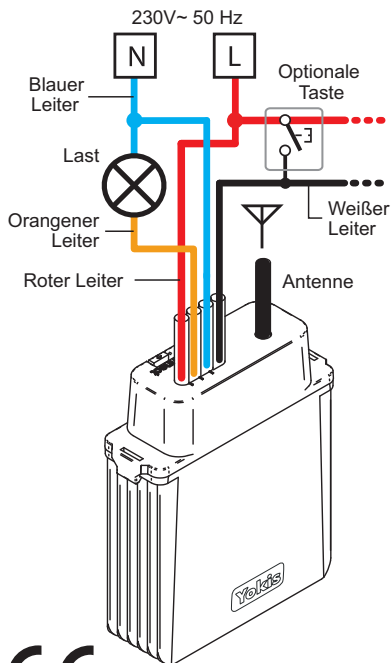
Die Led des Senders schaltet sich nur dann ein, wenn die Übertragung zustande gekommen ist.

Im Fall einer unzureichenden Reichweite kann das Problem durch Hinzufügen eines Zwischenempfängers behoben werden. Siehe Bedienungsanleitung der Sender.

Standardinstallation, Leistung 250 W, 1A Strom: wird das Modul in abgedichteten Einbaueinheiten installiert, die keine Luft zirkulieren lassen, beträgt die maximal zulässige Leistung 250 W, 1A Strom.

Spezifische Installation, Leistung 500 W, 2 A Strom: in einigen spezifischen Fällen, in denen die Einbaueinheit mit Wellrohren angeschlossen werden, die Luft zur Belüftung durchlassen, oder bei freiliegenden Installationen, beträgt die maximal zulässige Leistung 500 W, 2 A Strom.

Verkabelung des Dimmers mit Nullleiter



Verkabelung

NICHT AUF GESTEUERTEN AUSGÄNGEN INSTALLIEREN
Die Installation auf gesteuerten Ausgängen ist riskant, da der Endverbraucher an diese eine beliebige elektrische Last anschließen und so das Modul beschädigen könnte.

Die Einbauversion des Moduls ist nicht mit Klemmenblöcken ausgestattet. Sie wird mit einer Verdrahtung geliefert, die den vor Ort geltenden Sicherheitsbestimmungen entspricht. Zum Anschließen des Moduls an den Stromkreis sollten den nationalen Sicherheitsbestimmungen entsprechende geeignete Klemmen verwendet werden.

ACHTUNG

Wird die Versorgungsleitung des Moduls mit induktiven Lasten geteilt (zum Beispiel Rollläden oder induktive Vorschaltgeräte oder Magnetkerntransformatoren), muss das Zubehörteil FDVDT installiert werden (Cod. 5454075). Dieses muss so nahe wie möglich am Modul parallel zwischen Phase und Nullleiter angeschlossen werden. Ohne dieses Zubehör könnte der Überspannungsschutz im Inneren des Moduls schnell zerstört werden. Die Einbauversion des Moduls wird mit Drähten, aber ohne Klemmenleiste geliefert. Die Verkabelung am Stromnetz muss mit Klemmen oder ähnlichen Steckverbindern erfolgen. Der Einbau des Moduls muss gemäß den geltenden Vorschriften des Landes, in dem es verkauft wird, erfolgen.

Vorvorichtsmaßnahmen bei der Installation

Gemäß den einzelstaatlichen Vorschriften muss das Modul von Fachpersonal in einer für den Endanwender unzugänglichen Position installiert werden.

Zur Einhaltung der Sicherheitsvorschriften muss das Modul an eine Stromleitung angeschlossen werden, die vorgelagert durch einen 10A Leitungsschutzschalter mit C-Kurve geschützt ist.

Bei Kleinspannungslampen nicht die Magnetkerntransformatoren, die elektronischen Transformatoren und die Ringkerntransformatoren vertauschen.

Funktionsweise

Ein kurzes Drücken gestattet das Ein- oder Ausschalten des Lichts zu 100 %. Ein doppeltes Drücken gestattet das Einstellen der Beleuchtung auf den gespeicherten Helligkeitswert. Die beiden Funktionen können vertauscht werden. Die Änderung der Helligkeit und ihre Speicherung erfolgen durch langes Betätigen des Tasters (bei bereits eingeschaltetem Licht). Beim Loslassen wird das erreichte Helligkeitsniveau gespeichert. Bei jedem erneuten Drücken wird die Änderungsrichtung umgekehrt. Dreimaliges Drücken stellt die Helligkeit auf 50 % ein und viermaliges auf den Mindestwert (einstellbar). Sechsmaliges Drücken bringt die Helligkeit 12 Stunden lang auf 100 %, während siebenmaliges Drücken den Nachtbeleuchtungsmodus für Kinder aktiviert.

Die Tabelle fasst die Situation zusammen:

Festgelegte Helligkeitswerte		
Anz. Betätigungen	100 %-Modus	Speicher-Modus
1	100%	Speicher
2	Speicher	100%
3	50%	50%
4	Mindestniveau	Mindestniveau
6	100% für 12 Std.	100% für 12 Std.
7	Nachtlichtmodus für Kinder	Nachtlichtmodus für Kinder

FUNKVERBINDUNG IM DIREKTMODUS

1. Erster Schritt

Auf dem Sender 5 Mal kurz den Taster betätigen, der angeschlossen werden soll.

Die Led des Senders beginnt 30 Sekunden lang zu blinken und zeigt so die Wartezeit bis zu einer Verbindung an.

() Ein kurzes Drücken muss weniger als 0,8 dauern.*

2. Zweiter Schritt

Während die Led des Senders blinkt, kurz auf die Kontakt-Zunge des Empfängers drücken (auf dem oberen Teil des Empfängers positioniert).

Ist die Verbindung zustande gekommen, hört die Led des Senders zu blinken auf.

Achtung: Der Sender muss unbedingt mit Strom versorgt werden.

Um eine Verbindung zu entfernen: den bis hier beschriebenen Vorgang wiederholen.

KONFIGURATION

Bei dem zeitschaltbaren Dimmer MTV500ERP handelt es sich um einen Dimmer, der auch Funktionen der Zeitschaltung und der Nachtbeleuchtung umfasst.

WICHTIG: Um das MTV500ERP zu konfigurieren, eingangs **23** Mal kurz betätigen, um es freizugeben.

HINWEIS: Um die Konfigurationen mit einer Fernbedienung direkt vorzunehmen, ist es unerlässlich, dass die Taste im bistabilen Ein-/Ausschaltmodus konfiguriert ist (Standardeinstellung).

Um jegliche Änderungen zu unterbinden, muss das Modul gesperrt werden, indem **21** Mal kurz gedrückt wird (Antwort: 1 Blinkzeichen). ACHTUNG: Das MTV500ERP wird nach einer Stunde automatisch gesperrt.

Alle Konfigurationen bleiben im Fall eines Stromausfalls erhalten.

1) Beleuchtung bei 100%: ein kurzes Drücken der Taste gestattet die Rückkehr der Helligkeit auf 100 % (Standardeinstellung).

2) Speicherabruf: das zuvor durch einmaliges langes Drücken eingegebene Helligkeitsniveau kann durch zweimaliges kurzes Drücken wieder abgerufen werden (Standardeinstellung).

3) 100% - Modus oder Speicherabruf durch kurzes Drücken: Bei bestimmten Anwendungen ist es vorzuziehen, beim ersten Drücken den Speicher abzurufen. **29** Mal kurz drücken, um diesen Modus ein- oder auszuschalten. In diesem Fall muss für 100 % Beleuchtung zweimal gedrückt werden. Werkseitig ist das Modul auf 100 % konfiguriert.

4) Konfiguration der Zeitschaltungsdauer: Die konfigurierbare Dauer kann durch schnelles aufeinanderfolgendes Drücken von zwei Sekunden bis zu vier Stunden konfiguriert werden (siehe Tabelle). Um die Dauer in Sekunden einzugeben (von 2 bis 240 Sekunden), muss **25** Mal kurz gedrückt werden: Um die Dauer wieder auf Minuten zu stellen, **26** Mal kurz drücken. Werkseitig ist die Zeitschaltung nicht aktiv (unbegrenzte Dauer).

5) Vorwarnung mit allmählichem Ausschalten: Bei Ablauf der eingegebenen Dauer blinkt das Modul kurz und verlängert die Einschaltzeit um weitere 60 Sekunden (oder 10 bei Zeitschaltung in Sekunden). Während dieses Zeitintervalls gestattet ein erneutes Drücken der Taste das erneute Aktivieren der gleichen Zeitschaltung. Die Vorwarnfunktion ist werkseitig voreingestellt. Um sie zu deaktivieren (und eventuell erneut zu aktivieren), **24** Mal kurz drücken.

6) Relais-Modus: in diesem Modus verhält sich das MTV500ERP nicht mehr wie ein Dimmer, sondern wie ein einfaches Relais. Um den Modus zu aktivieren (oder deaktivieren), **20** Mal kurz drücken (Antwort: 10 Blinkzeichen). Die Standardbetriebsart ist die als Dimmer.

7) Nachtlichtmodus für Kinder: durch 7-maliges kurzes Drücken der Taste schaltet sich das Nachtlicht für Kinder ein. Die Beleuchtung stellt sich auf 20 % ein und nimmt im Laufe einer Stunde schrittweise ab, bis 12 Stunden lang nur noch ein Nachtlicht angelassen bleibt.

- 8) Mindesthelligkeit:** Das Mindesthelligkeitsniveau kann jederzeit durch 4-maliges kurzes Drücken aufgerufen werden. Um das gewünschte Mindestniveau zu konfigurieren:
- Die gewählte Helligkeit durch langes Drücken des Tasters eingeben.
 - Danach **27** Mal kurz drücken. Das Modul antwortet mit 7 Blinkzeichen zur Bestätigung.
 - Um das werkseitig eingestellte Mindestniveau wieder herzustellen, **28** Mal kurz drücken (Antwort: 8 Blinkzeichen)
- 9) 12 Stunden Dauer:** Es ist möglich, eine vorübergehende Dauer von 12 Stunden herbeizuführen. Hierzu **6** Mal kurz drücken. Diese Funktion kann sich im Fall einer auf einen zu kurzen Wert eingestellten Zeitschaltung als nützlich erweisen, um eine beliebige Tätigkeit auszuführen.
- 10) Halten im Fall eines Stromausfalls:** Im Fall eines Stromausfalls wird der Beleuchtungsstatus erhalten und bei der Rückkehr des Stroms wiederhergestellt: war der Dimmer ausgeschaltet, bleibt das Licht ausgeschaltet. Andernfalls kehrt das Licht auf den gespeicherten Helligkeitswert zurück. Funktion standardmäßig aktiviert. Um diesen Modus zu aktivieren oder deaktivieren, **35** Mal kurz drücken. (Antwort: 5 Blinkzeichen).
- 11) Blinkmodus:** Dieser Modus kann hilfreich sein, um Gehörlose oder Hörbehinderte zu warnen: wenn das MTV500ERP einen Blinkbefehl vom Sender erhält, blinkt es 30 Sekunden lang. Durch Betätigen des Tasters auf dem Sender, wird das Blinken unterbrochen. Um diesen Modus zu aktivieren oder deaktivieren, **22** Mal kurz drücken. Außerdem auf dem Sender 10 Mal schnell auf einen beliebigen Taster drücken (Konfigurationsmenü). Die Led des Senders blinkt schnell. Danach **19** Mal auf den gewählten Taster drücken.
- 12) Verwendung mit Energiespar- oder LED-Lampen:** Wenn bei niedrigem Helligkeitsniveau die Lampe flackert, muss das Mindestniveau der Helligkeit auf einen höheren Wert gestellt werden (siehe Punkt 8). Es kann auch das Zubehörteil CHR3W zwischen Lampenrückleiter und Neutralleiter parallel geschaltet werden, um das Flackern zu unterdrücken oder zu mildern.
- ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich, dass die Lampe sich auf dem Mindestniveau der Helligkeit einschaltet. Andernfalls den Wert des Mindestniveaus erhöhen (siehe Punkt 8).

ERHÖHUNG DER GESCHALTETEN LEISTUNG

Es können mehrere MTV500ERP verwendet werden, um die Schallleistung insgesamt zu erhöhen. Jedes Modul muss eine Last von max. 500/250 W auf spezifische Weise steuern. Die Module können per Funk zusammengeschaltet werden: auf diese Weise funktionieren alle Dimmer gleichzeitig.

Zum Zusammenschluss von 2 oder mehr MTV500ERP über Funk:

- **4** Mal kurz auf die Kontakt-Zunge eines MTV500ERP drücken
- Dann **1** Mal auf die Zunge des anderen MTV500ERP drücken
- Um den Zusammenschluss zu unterbrechen, 4 Sekunden lang durchgehend auf die Zunge aller MTV500ERP drücken.

ZENTRALISIERUNG

Je nach Anzahl der zu steuernden Module und der Entfernung zwischen den unterschiedlichen Modulen sind zwei Arten der Funkzentralisierung möglich:

- Der Direktmodus: maximal 4 Module pro Taster
- Der 'Funkbus'-modus: unbegrenzte Anzahl Module

Beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung der Sender oder die "Funkinformationen" oder besuchen Sie die Website www.yokis.com für weitere Informationen.







TABELLE DER MODULKONFIGURATIONEN

----- Konfiguration der Dauer -----		
Anzahl des Betätigens (1)	Dauer (4)	Antwort (2)
11	2 Minuten	1 Blinkzeichen
12	4 Minuten	2 Blinkzeichen
13	8 Minuten	3 Blinkzeichen
14	15 Minuten	4 Blinkzeichen
15	30 Minuten	5 Blinkzeichen
16	60 Minuten (1 Stunde)	6 Blinkzeichen
17	120 Minuten (2 Stunden)	7 Blinkzeichen
18	240 Minuten (4 Stunden)	8 Blinkzeichen
19	unbegrenzt	9 Blinkzeichen



- (1) schnelles aufeinander folgendes Drücken auf den Taster des Senders oder die Kontakt-Zunge des Moduls.
- (2) Bestätigung mit Blinkzeichen am Ende des Drückens.
- (3) schaltet zwischen OFF und ON um (zwischen Einund Ausschalten).
- (4) die Dauer kann in Minuten (Standard) oder in Sekunden eingegeben werden.

----- Konfiguration der Funktionen -----		
NAAnzahl des Betätigens (1)	Funktion	Antwort (2)
20	Relais-Modus (keine Dimmer-Funktion) (3)	10 Blinkzeichen
21	Sperre der Konfigurationen	1 Blinkzeichen
22	Blinkmodus (3)	2 Blinkzeichen
23	Freigabe der Konfigurationen (mit automatischer Rücksetzung nach einer Stunden)	3 Blinkzeichen
24	Deaktivierung Ausschalwarnung (3)	4 Blinkzeichen
25	Dauer in Sekunden eingeben (4)	5 Blinkzeichen
26	Dauer in Minuten ein (4)	6 Blinkzeichen
27	Einstellung des Mindesthelligkeitsniveaus	7 Blinkzeichen
28	Wiederherstellung der Werkseinstellungen	8 Blinkzeichen
29	100 %- oder Speicher-Modus beim ersten Drücken	9 Blinkzeichen
30	Vollständiger Reset auf Werkseinstellungen	2 Blinkzeichen
35	Aktiviert / deaktiviert den Statusspeicher bei Stromausfall (3)	5 Blinkzeichen

Steuerbare Lasten bei 220 bis 240 V~

						
	Ohmsche Lasten	Glühlampe	Leuchtstofflampen und Energiesparlampen	Elektronische Transformatoren	Licht emittierende Diode (LED)	Magnetkern-transformator
MTV500ERP	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 500VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 500VA

Falls das Modul in einer **wasserdichten Abzweigdose** installiert wird, ändern sich die Werte wie folgt: **I_{max}=1A** und **P_{max}=250W** für ohmsche Lasten; **I_{max}=1A** und **P_{max}=250VA** für die anderen Lasttypen. PHöchstleistung von 250VA bei allen kapazitiven Lasten mit Ausnahme des elektronischen Transformators TBT 12V (500VA).

	
Ohne Öffnungsabstand zwischen den Kontakten	5A Sicherung

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt FDI Matelec SA., dass der Funkanlagentyp:
Zeitschaltbarer Funk-Power-Dimmer Modell MTV500ERP (Artikelcode 5454457)
der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.yokis.com.



RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES VOM 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Es liegt daher in Ihrer Verantwortung, Ihre Altgeräte zu entsorgen, indem Sie diese bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgeben.

Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihrer Altgeräte bei der Entsorgung tragen zur Erhaltung natürlicher Ressourcen bei und garantieren, dass diese auf gesundheits- und umweltverträgliche Weise recycelt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie Ihre Altgeräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Hausmüll-Entsorgungsdienst oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Urmet S.p.a. – 10154 TURIN (ITALY) – Via Bologna 188/C
Für technische Informationen: www.yokis.com oder telefonisch
Kundendienst: +39 011.23.39.810 - Exportabt. Tel: +39 011.24.00.250/256



GARANTIE: Zusätzlich zu der gesetzlichen Garantie gilt für dieses Produkt **eine Garantie von 5 Jahren** ab Herstellungsdatum. Das Material muss im Einklang mit den angegebenen Vorschriften und bestimmungsgemäß verwendet werden. Defekte dürfen nicht durch eine Beschädigung oder einen Unfall aufgrund von Nachlässigkeit, unsachgemäßem Gebrauch oder fehlerhafter Montage verursacht worden sein. In jedem Fall deckt die Garantie nur den Ersatz der defekten Produkte, ohne dass Entschädigungen, Schadenersatz, Schäden oder Ansprüche geltend gemacht werden können

Funcities

Met deze module kan men de lichtsterkte draadloos variëren.

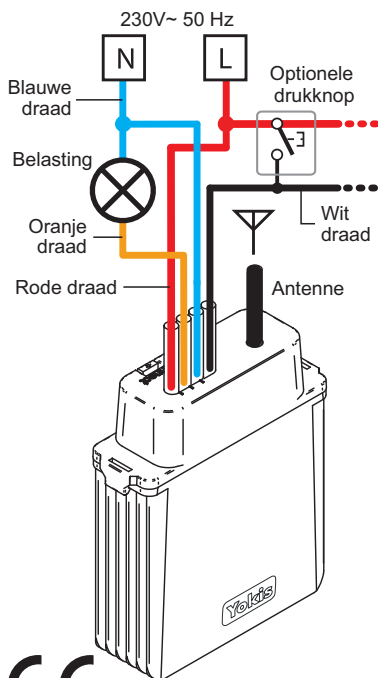
Technische kenmerken:

- Netspanning: 230 V ~ (+10% -15%) - 50Hz
- Minimum vermogen: **5 W**
- Maximum vermogen: **500 W 2 A**, in normale installaties
- **250 W 1 A**, in waterdichte IP65-dozen
- 2400 - 2480 MHz
- Radiofrequentiebånd: 10mW
- Maksimal radioeffect transmitteret: van -20°C tot +40°C
- Omgevingstemperatuur: van 0 tot 90 %
- Relatieve vochtigheidsgraad: sinusoïde aan het begin- of eindpunt, met automatische herkenning van de aangesloten belasting
- Lichtsterktevariatie: tegen kortsluitingen en oververhitting
- Beveiligingen: 46 x 37 x 12 mm
- Maten:

Standaard installatie, 250W 1A: als de module wordt geïnstalleerd in verzonken dozen met een dichting die geen luchtcirculatie toelaat, is het maximum toegelaten stroomvermogen 250W, 1A.

Standaard installatie, 500W 2A: in bepaalde gevallen, als verzonken dozen verbonden worden met gegolfde buizen die voor luchtcirculatie en dus voor ventilatie zorgen of bij installatie buiten, is het maximum toegelaten stroomvermogen 500W, 2A.

De dimmer aansluiten op de nulader

**Aansluiting****NIET INSTALLEREN OP BESTUURBARE STOPCONTACTEN**

Installatie op bestuurbare stopcontacten is gevaarlijk omdat de eindgebruiker er andere belastingen op zou kunnen aansluiten, wat de module beschadigt.

De versie voor installatie in verzonken dozen is niet uitgerust met eindaansluitklemmen. Deze versie heeft bedrading in overeenstemming met de plaatselijke veiligheidsnormen. Voor de aansluiting van de module op het circuit moeten geschikte eindaansluitklemmen worden gebruikt in overeenstemming met de specifieke nationale veiligheidsnormen.

OPGELET

Als samen met de module ook andere inductieve belastingen gevoed worden (rolluiken, ferro-magnetische ballasten of ferro-magnetische transformatoren) **moet u het accessoire FDVDT (Code 5454075)** installeren. Dat accessoire moet zo dicht mogelijk bij de module parallel tussen de fase-en de nulader worden geschakeld. Zonder dit accessoire zal de beveiliging tegen overspanning in de module snel verbranden. De inbouwmodelle wordt zonder draden en aansluitklemmen geleverd. De aansluiting op het stroomnet moet gebeuren met losse aansluitklemmen of soortgelijke aansluitingen. De module moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de normen die gelden in het land van verkoop.

Voorzorgsmaatregelen bij de installatie

De module mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden geïnstalleerd, in een positie die toegankelijk is voor de eindgebruiker, overeenkomstig de nationale installatienormen. Om aan de veiligheidsnormen te voldoen, moet de module worden aangesloten op een beveiligde elektriciteitsleiding na een veiligheidsschakelaar van 10A in curve C.

Bij laagspanningslampen mogen de ferromagnetische, elektronische en toroidale transformatoren niet door elkaar worden gehaald.

Werking

Door één keer snel in te drukken, schakelt u het licht 100% in of uit. Door twee keer in te drukken, kunt u de lichtsterkte instellen op de opgeslagen sterkte. U kunt deze twee modussen omdraaien.

U wijzigt de lichtsterkte en slaat deze wijziging op door de knop lang ingedrukt te houden (met ingeschakelde verlichting). Als u de knop loslaat, wordt de bereikte lichtsterkte opgeslagen. Elke nieuwe druk op de knop varieert de lichtsterkte in de andere richting. Drie keer snel indrukken halveert de lichtsterkte tot 50% en vier keer stelt de zwakste stand in (wijzigbaar).

Zes keer indrukken, brengt de lichtsterkte op 12 uur lang op 100%, terwijl zeven keer indrukken de kindernachtverlichting indrukt.

Samengevat in de tabel:

Default lichtsterkte		
Aantal keer knop indrukken	100%-modus	Geheugenmodus
1	100%	Geheugen
2	Geheugen	100%
3	50%	50%
4	Minimum	Minimum
6	100% gedurende 12 u	100% gedurende 12 u
7	Modus kindernachtlampje	Modus kindernachtlampje

DRAADLOZE VERBINDING IN DE DIRECTE MODUS

1. Eerste stap

Op de zender 5 keer snel (*) de toets indrukken waarmee u de verbinding wenst te maken.

Het lampje van de zender begint 30 seconden te knipperen om te signaleren dat hij op een verbinding wacht.

() Kort indrukken, betekent minder dan 0,8 seconden.*

2. Tweede stap

Terwijl het lampje van de zender knippert, drukt u even op de 'connect' van de ontvanger (*aangebracht op de bovenzijde van de ontvanger*).

Als de verbinding lukt, zal het lampje van de zender ophouden te knipperen.

Opgelet: de ontvanger moet ingeschakeld zijn.

Een verbinding verwijderen: herhaal de hierboven beschreven procedure.

CONFIGURATIE

De dimmer met timer MTV500ERP is een dimmer die met tijd en kindernachtlicht werkt.

Belangrijk: Druk eerst 23 keer snel de knop in om de MTV500ERP te deblokken en te configureren.

OPMERKING: om direct te configureren met een afstandsbediening moet de knop bistabiel aan/uit (fabrieksinstelling) zijn geconfigureerd.

Om elke wijziging onmogelijk te maken, vergrendelt u de module met 21 keer snel de knop indrukken (signaal: knippert 1 keer).

OPGELET: De MTV500ERP vergrendelt zichzelf automatisch na een uur.

Elke configuratie blijft opgeslagen als de stroom uitvalt.

1) 100% lichtsterkte: één keer kort de knop indrukken, brengt de lichtsterkte op 100% (standaard instelling).

2) Oproepen uit geheugen: de als laatste met een lang ingedrukte knop ingestelde lichtsterkte kan worden opgeroepen door de knop twee keer kort in te drukken (fabrieksinstelling).

3) 100%-modus of oproep uit geheugen met kort ingedrukte knop: In bepaalde toepassingen verdient een oproep uit het geheugen door één keer indrukken voorkeur. Druk de knop 29 keer snel in om deze modus in- of uit te schakelen. In dit geval moet u de knop 2 keer indrukken voor de 100% lichtsterkte. De 100% modus is per fabriek geactiveerd.

4) Timingtijd configureren: De tijd kan van 2 minuten tot 4 uur bedragen door een aantal keren de knop in te drukken (zie de tabel). Om de tijd in seconden in te stellen (van 2 tot 240) en niet in minuten, drukt u 25 keer snel op de knop. Om weer over te schakelen naar minuten, 26 keer snel indrukken. Als het product de fabriek verlaat, is de timing uitgeschakeld (onbepaalde tijd).

5) Waarschuwing met geleidelijke uitschakeling: Als de ingestelde tijd verstrijkt, knippert de module even en verlengt hij de inschakeling met 60 extra seconden (of 10 als de timing in seconden is geconfigureerd). Tijdens dit tijdsinterval kunt u met een druk op de knop dezelfde timing opnieuw instellen. De waarschuwingfunctie is per fabriek geactiveerd. Om deze uit te schakelen (en eventueel weer in te schakelen) drukt u 24 keer snel op de knop.

6) Relais-modus: in deze modus gedraagt de MTV500ERP zich niet meer als een dimmer maar als normaal relais. Om deze modus in- of uit te schakelen, drukt u 20 keer snel op de knop (signaal: knippert 10 keer). De fabrieksmodus is die van de dimmer.

7) Kindernachtlampje: door 7 keer kort op de knop te drukken, wordt het nachtlampje geactiveerd. De verlichting staat op 20% en neemt gedurende een uur geleidelijk af, tot een nachtlamp die 12 uur blijft branden.

- 8) Minimum lichtsterkte :** De minimum lichtsterkte kan op elk ogenblik ingesteld worden met 4 keer snel de knop indrukken. De gewenste minimum sterkte configureren:
- De gewenste minimum sterkte configureren door de knop lang ingedrukt te houden.
 - en vervolgens **27** keer snel in te drukken. De module bevestigt met 7 knippersignalen.
 - Om de default minimum sterkte in te stellen, drukt u **28** keer snel op de knop (signaal: knippert 8 keer).

9) Tijd 12 uur: U kunt een tijd van 12 uur forceren. Druk hiervoor **6** keer snel de knop in. Deze functie kan handig zijn als de ingestelde timing te kort is voor een bepaalde activiteit.

10) Behoud bij ontbrekende netstroom: Als de stroom uit valt, wordt de status van de verlichting behouden en hersteld als de stroom terugkeert: als de dimmer uit stond, blijft het licht uit; in het andere geval gaat het licht weer branden met de opgeslagen lichtsterkte. Functie standaard ingeschakeld. Om deze modus in- of uit te schakelen, drukt u **35** snel op de knop (signaal: knippert 5 keer).

11) Knipperlicht-modus: Deze modus kan handig zijn om dove of slecht horende mensen te waarschuwen: als de MTV500ERP een knippercommando van de zender ontvangt, knippert het licht 30 seconden. Als u drukt op een knop op de zender drukt, stopt het knipperen. Om deze modus in- of uit te schakelen, drukt u **22** snel op de knop. Druk ook 10 keer snel een willekeurige knop op de zender in (Instellingenmenu). Het lampje van de zender zal snel beginnen te knipperen. Druk dan **19** keer snel op de gewenste knop.

12) Gebruik met spaarlampen en LED-lampen: Als de lamp flinkt op de minimum lichtsterkte, moet u deze hoger zetten (zie punt 8). U kunt ook het accessoire CHR3W parallel schakelen tussen de retour van de lamp en de nulader om het flikkeren te elimineren of verzachten.

OPGELET: u moet controleren of de lamp gaat branden met de ingestelde minimum sterkte. Gaat de lamp niet aan, dan verhoogt u de minimum lichtsterkte (zie punt 8).

TOENAME VAN HET SCHAKELVERMOGEN

U kunt meerdere MTV500ERP's inzetten om het volledige vermogen te verhogen. Elke module moet specifiek een maximum belasting besturen van 500/250 W. Vervolgens kunt u ze onderling draadloos verbinden: op deze manier werken alle dimmers tegelijkertijd.

2 of meerdere MTV500ERP's draadloos verbinden:

- Druk **4** snel op de connect op een MTV500ERP
- Druk dan **1** keer op het lipje "connect" van de andere MTV500ERP
- Om de verbinding te verwijderen, drukt u 4 seconden lang het lipje "connect" van alle MTV500ERP's in.

GECENTRALISEERDE BEDIENING

Er zijn twee mogelijkheden om een draadloze bediening te centraliseren, afhankelijk van het aantal modules en de afstand ertussen:







- De directe bediening-modus: maximum 4 modules per knop
- De modus 'Bus Draadloos': onbepikt aantal modules

Raadpleeg de handleiding van de zenders of de 'Memo Draadloze apparaten' of op de site www.yokis.com voor meer informatie.



INSTELLINGENTABEL

----- Tijdinstellingen -----			----- Functie-instellingen -----		
Aantal keren knopp			Aantal keren knopp		
indrukken (1)	Tijd (4)	Signaal (2)	indrukken (1)	Functie	Signaal (2)
11	2 minuten	knippert 1 keer	20	Relais-modus (niet dimmen) (3)	knippert 10 keer
12	4 minuten	knippert 2 keer	21	De configuratie blokkeren	knippert 1 keer
13	8 minuten	knippert 3 keer	22	Knipperlicht-modus (3)	knippert 2 keer
14	15 minuten	knippert 4 keer	23	Instellingen ontgrendelen (met automatische reset na een uur)	knippert 3 keer
15	30 minuten	knippert 5 keer	24	Uitschakelwaarschuwing annuleren (3)	knippert 4 keer
16	60 minuten (1 uur)	knippert 6 keer	25	Tijd instellen op seconden (4)	knippert 5 keer
17	120 minuten (2 uur)	knippert 7 keer	26	Tijd instellen op minuten (4)	knippert 6 keer
18	240 minuten (4 uur)	knippert 8 keer	27	De minimum lichtsterkte regelen	knippert 7 keer
19	onbepikt	knippert 9 keer	28	De minimum lichtsterkte herstellen op de defaultwaarde	knippert 8 keer
(1) aantal keren snel de knop op de zender of op het lipje "connect" op de module indrukken.			29	100%- of geheugen-modus bij 1 keer indruk	knippert 9 keer
(2) bevestigt met knippersignalen na het indrukken van de knop.			30	Default instellingen herstellen	knippert 2 keer
(3) de functie overschakelen van OFF op ON en andersom (uitschakelen en inschakelen).			35	Schakelt de geheugenstatus in/uit als de stroom uitvalt (3)	knippert 5 keer
(4) de tijd kan ingesteld worden in minuten (default) of seconden.					

220 – 240 V~ regelbare Lasten

						
	Ohmse belastingen	Gloeilampen	Energiezuinige fluorescentielampen	Elektronische transformator	Lichtgevende diode (LED)	Ferromagnetische transformatoren
MTV500ERP	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 500VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 500VA

Als de module wordt geïnstalleerd in een **hermetisch afgesloten inbouwkast**, variëren de waarden als volgt: **I_{max}=1A** en **P_{max}=250W** voor weerstandsbelastingen; **I_{max}=1A** en **P_{max}=250VA** voor overige belastingen. Maximumvermogen 250 VA voor alle capacatieve belastingen, behalve de elektronische transformator TBT 12V (500VA).

	
Zonder opening tussen contacten	5A zekering

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik de fabrikant, FDI Matelec SA., dat het type radioapparatuur: Afstandsbediende power-dimmer met timing model MTV500ERP (artikelnr. 5454457) conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.yokis.com.



RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 4 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)

Het symbool van een doorgekruiste verrijdbare afvalbak op het product of op de verpakking ervan betekent dat dit product niet samen met ander stedelijk afval mag worden verwijderd.

Het is uw taak om het afval van dit materiaal naar een erkend afvalinzamelpunt te brengen voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Door dit materiaal te sorteren en te recyclen wanneer u het afdankt, draagt u bij tot het behoud van de natuurlijke hulpbronnen en garandeert u dat het gerecycled wordt op een manier die de gezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u het afval van dit materiaal kunt overhandigen voor recycling neemt u contact op met het stadsbestuur, de plaatselijke afvaldienst of de winkel waar u het product heeft gekocht.

Urmot S.p.a. – 10154 TURIJN (ITALIË) – Via Bologna 188/C
Voor technische informatie raadpleegt u www.yokis.com of belt u:
Klantenservice: +39 011.23.39.810 - Exportafdeling: +39 011.24.00.250/256



DE WETTELIJK VOORGESCHREVEN: garantie voor dit product wordt verlengd met **5 jaar** vanaf de fabricatiedatum. Het materiaal moet aangewend worden in overeenstemming met de hier vermelde voorschriften en de voorziene gebruiksdoeleinden. Defecten mogen niet veroorzaakt zijn door slijtage of ongevallen als gevolg van nalatigheid, niet voorziene aanwending of verkeerde montage. In elk geval voorziet de garantie alleen het vervangen van defecte producten zonder dat vergoeding wegens geleden schade, winstverlies of andere vormen van vergoedingen kunnen worden ingeroepen.

Funktion

Dette modul bruges til at regulere lysstyrken i en lyskilde trådløst og/eller fortrådet.

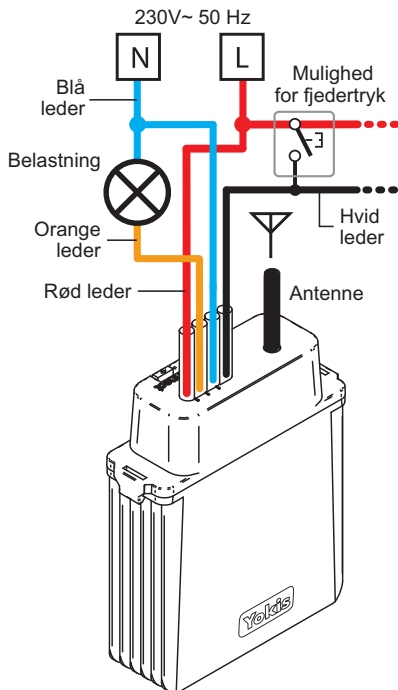
Tekniske specifikationer:

- Netspænding: 230 V ~ (+10% -15%) - 50Hz
- Minimum belastning: **5 W**
- Maximum belastning: **500 W 2 A**, i normal installationer
250 W 1 A, i installation i IP65 tætte dæser/Boxe
- Radiofrekvensbånd: 2400 - 2480 MHz
- Maksimal radioeffekt transmitteret: 10mW
- Omgivelsestemperatur: -20°C to +40°C
- Luftfugtighed: fra 0 to 90%
- Dæmpning: På forkant eller bagkant med automatisk belastningstype detektering
Kortslutning og overophedning beskyttelse
- Beskyttelse:
- Dimensioner: 46 x 37 x 12 mm

Standardinstallation, 250 W 1 A effekt: Når modulet installeres i forseglede, forsænkede bokse uden luftcirkulation er den maksimalt tilladte effekt 250 W, 1 A strøm.

Specifik installation, 500 W 2 A effekt: I visse særlige tilfælde, hvor forsænkede bokse er forbundet med riflede rør, der slipper luft igennem til ventilation, eller i fritliggende installationer er den maksimalt tilladte effekt 500 W, 2 A strøm.

Installation af dæmper med neutral



Installation

INSTALLER IKKE PÅ FJERNBETJENTE STIKKONTAKTER
Installation på stikkontakter er risikabelt, fordi slutbrugere kan tilslutte enhver form for elektrisk belastning og beskadige modulet som følge heraf.

Kabelføring: Den forsænkede version af modulet er ikke udstyret med klemrækker. Den leveres med kabler i overensstemmelse med de lokale sikkerhedsbestemmelser. For at slutte modulet til kredsløbet skal de korrekte klemmer anvendes i henhold til de specifikke, nationale sikkerhedsregler.

VIGTIGT

Tilbehør FDVDT (Code 5454075) skal installeres, hvis modulets forsyning deles med induktive belastninger.

(F.eks vindueskodder eller ferromagnetiske forkoblinger eller ferromagnetiske transformatorer). Tilbehøret skal forbindes så tæt som muligt til modulet parallelt mellem fase og neutral. Modulets interne overspændingsbeskyttelse kan hurtigt beskadiges uden dette tilbehør.

Vigtigt ved installation

Modulet må kun installeres af fagpersoner og på et sted, som slutbrugeren ikke kan få adgang til, i henhold til de nationale forskrifter. I henhold til sikkerhedsforskrifterne skal modulet forbindes til en forsyning, der er beskyttet af en sikringsgruppe med 10A C-kurve

Bland ALDRIG induktive belastninger (f.eks jernknetransformer) og capacitive belastninger (f.eks elektroniske transformere). Brug derfor ALTID samme transformertype.

Betjening

Et kortvarigt tryk tillader at tænde eller slukke lyset 100%. Et dobbelttryk tillader at indstille belysningen på værdien for den lagrede intensitet. De to funktioner kan vendes. Hold fjedertryk/senderens tryk inde med lyset tændt for at dæmpe det og gemme indstillingen. Når knappen slippes, lagres den opnåede lysstyrke. Ved hvert nyt tryk omskiftes variationsretningen. Tryk tre gange for at indstille lysstyrken til 50% og fire gange for at indstille lysstyrken til minimumsniveau (justerbar). Seks tryk bringer lysstyrken op på 100% i 12 timer, mens syv tryk aktiverer tilstanden børnelys om natten.

Dette er vist i nedenstående tabel:

Indstillinger for lysdæmper		
Antal tryk	100% mode	Hukommelses mode
1	100%	Hukommelses
2	Hukommelses	100%
3	50%	50%
4	Minimum niveau	Minimum niveau
6	100% i 12 timer	100% i 12 timer
7	Børne natlys mode	Børne natlys mode

DIREKTE MODE RADIOFORBINDELSE

1. Trin 1

Tryk 5 korte tryk (*) på senderens trykknop.

Senderens LED vil begynde at blinke i 30 sekunder for at indikerer at den er klar til kodning.

(*) Et kortvarigt tryk må højst være 0,8 sekunder.

2. Trin 2

Tryk på knappen på modtageren (er på toppen af modtageren) samtidigt med at senderens LED blinker.

Enderens LED vil stoppe med at blinke, når de to moduler er parret (kvitterere med ét blink).

Vigtigt: Modtageren skal være tilsluttet netspænding.

For at slette en forbindelse: Gentag proceduren ovenfor.

KONFIGURATION

Lysdæmperen MTV500ERP med tidsindstilling er en lysdæmper, som integrerer funktionen tidsindstilling og børnelys om natten.

Vigtigt: Inden påbegyndelsen af en konfiguration, trykkes kort **23** gange for at låse relæet op.

BEMÆRK: Konfiguration vha. en fjernbetjening i den direkte tilstand kræver, at trykknappen konfigureres i den bistabile tilstand tænding/slukning (default).

Tryk korte **21** gange for at låse modul og udgå ændringer i konfiguration (repons: 1 blink).

VIGTIGT: MTV500ERP vil automatisk løse konfigurationen efter en time.

Alle konfigurationer gemmes i tilfælde af strømsvigt.

1) Belysning på 100%: Et kortvarigt tryk på knappen tillader at bringe lysstyrken op på 100% (standardindstilling).

2) Hukommelsestilbagekaldelse: den seneste lysstyrke, indstillet vha. et langvarigt tryk og gemt, kan blive kaldt tilbage med to kortvarige tryk (fabriksindstilling).

3) Tilstanden 100% eller hukommelsestilbagekaldelse ved kort tryk: Det er en god regel, at genkalde hukommelsen, ved det første tryk i visse applikationer. Tryk **29** gange for at aktivere eller deaktivere funktionen. I dette tilfælde, skal der udøves 2 tryk, for at opnå en belysning på 100%.

4) Tidskonfiguration: iden kan konfigures fra 2 minutter til 4 timer ved hjælp af korte tryksekvenser (se tabel). Tryk kort **25** gange for at indstille tiden i sekunder (fra 2 til 240 sekunder) istedet for minutter. Tryk kort **26** gange for at komme indstilling af minutter. Modulet er konfigureret i tilstanden 100% når produktet forlader fabrikken.

5) Varsel med gradvis slukning: Efter udløb af den indstillede varighed udsender modulet et kort blink og forlænger tændingen i endnu 60 sekunder (10 sekunder, hvis tiden er programmeret i sekunder). I løbet af dette tidsinterval, tillader et nyt tryk på knappen, at lancere den samme tidsindstilling igen. Varslingsfunktionen er forindstillet fra fabrikken. Den inaktiveres (og genaktiveres eventuelt) ved hjælp af **24** kortvarige tryk.

6) Relæ mode: MTV500ERP kan også virke som et relæ i stedet for som lysdæmper. Tryk kort **20** gange for aktiver (eller deaktivere) denne funktion (repons: 10 blink). Lysdæmpningstanden er standardtilstanden.

7) Børneværelseslys s: Med 7 korte tryk på knappen aktiveres børnenatlampen. Lyset starter på 20%, og belysningen gradvist i løbet af en time for kun at efterlade et natlys (minimum niveau) i 12 timer.

8) Minimum lys niveau: Minimum lys niveau kan altid opnås ved at trykke 4 korte tryk på senderen.

For at konfigurere minimum ønskede lys niveau:

- Indstil den ønskede laveste lysstyrke ved at holde afbryderen inde
- Tryk derefter **27** korte tryk: Modulet bekræfter med 7 korte blink.
- Hvis den fabriksindstillede minimumslystyrke ønskes, trykkes **28** korte tryk. (repons: 8 blink)

9) 12 hour time: Det er muligt at forcere en midlertidig varighed på 12 timer. Tryk kort **6** gange for at gøre dette. Denne funktion kan være nyttig, hvis der er blevet indstillet en for kort tidsindstilling til at udføre en eller anden aktivitet.

10) Hukommelse i tilfælde af strømsvigt: Lysstyrken tilstand gemmes i tilfælde af blackout og genoprettes, når strømmen genoprettes: Lyset forbliver slukket, hvis lysdæmperen var slukket. Ellers vender lyset tilbage til den lagrede lysstyrke. Funktion, aktiveret som standard. Tryk kort **35** gange for at aktivere el. deaktivere denne funktion (repons: 5 blink).

11) Blink mode: Denne funktion kan være nyttig til at advare hørehæmmede brugere: MTV500ERP blinker i 30 sekunder, når der modtages en flash-kommando fra senderen. Tryk på en hvilken som helst knap på senderen for at stoppe blinkningen. Tryk kort **22** gange for at aktivere el. deaktivere denne funktion. Dutrykker på en knap på senderen kort 10 gange (se konfigurationsmenu) og senderens LED vil blinke hurtigt. Tryk derefter på valgte knap kort **19** gange.

12) ENERGISPAREPÆRER (CFL) OG LED-LYSKILDER: Lysstyrken skal indstilles til et højere niveau, hvis lyset flimrer, når det er dæmpet (se Punkt 8). Tilbehør CHR3W kan tilsluttes parallelt mellem lyspære retur og neutral, for at undertrykke eller hvis lyset flimrer.

Vigtigt: Kontrollér, at lyset med tændes med det laveste lysstyrkeniveau.

Ellers skal det mindste lysstyrkeniveau øges (se Punkt 8).

SÅDAN ØGES EFFEKTEN

Flere MTV500ERP-moduler kan bruges til at øge den samlede omkoblede effekt. Hvert modul skal kontrollere en maksimal belastning på 500/250 W efter manual. Modulerne kan derefter kodes sammen trådløst: Alle dæmperne vil virke på samme tid og samme måde.

For at forbinde to eller flere MTV500ERP-moduler i trådløs tilstand:

- Tryk på 'connect' knappen på den første MTV500ERP **4** gange
- Tryk derefter én gang på "connect" knappen på nr 2 MTV500ERP
- Hold "connect" knappen inde i 4 sekunder på MTV500ERP modulerne for at slette forbindelse.

CENTRALISERING

To radio centraliseringsfunktioner er mulige i henhold til antallet af moduler, der skal styres, og afstanden mellem de forskellige moduler:

- Direkte mode : op til fire moduler pr trykknop
- Radio bus mode : ubegrænset antal moduler

Se senderens instruktionsbog eller "Radio Memo" eller gå til www.yokis.com hjemmeside for at få flere oplysninger.

MODUL KONFIGURATION TABEL

----- Tidskonfiguration -----			----- Funktion Konfiguration -----		
Antal tryk (1)	Tid (4)	Repons (2)	Antal tryk (1)	Funktion	Repons (2)
11	2 minutter	1 blink	20	Relæ mode (Ingen dæmper funktion) (3)	10 blink
12	4 minutter	2 blink	21	Lås konfiguration	1 blink
13	8 minutter	3 blink	22	Blink mode (3)	2 blink
14	15 minutter	4 blink	23	Lås konfiguration op (låser automatisk igen efter 1 time)	3 blink
15	30 minutter	5 blink	24	Deaktiver varselslys (3)	4 blink
16	60 minutter (1 time)	6 blink	25	Sæt tiden i sekunder (4)	5 blink
17	120 minutter (2 timer)	7 blink	26	Sæt tide i minutter (4)	6 blink
18	240 minutter (4 timer)	8 blink	27	Minimum lys niveau indstilling	7 blink
19	Ingen tid (ubegrænset)	9 blink	28	Gendan minimum standard lysstyrkeniveau	8 blink
			29	100% eller ét-tryk hukommelsesfunktion	9 blink
			30	Fuld reset tilbage til fabriksindstilling	2 blink
			35	Aktiver / deaktivér statushukommelse i tilfælde af strømsvigt (3)	5 blink







(1) Korte tryk-sekvenser på senderen eller 'connect' knap på modulet.

(2) Bekræftelse svar med blink efter endt tryksekvens.



(3) For at tænde og slukke for den pågældende funktion (aktiverings- og deaktiveringskontakt).

(4) Tiden kan indstilles i minutter (standard) eller i sekunder.

220 – 240 V~ til Belastninger regulerbare

						
	Ohmsk belastning	Pære	Lysstofrør og Energibespare lamper	Elektroniske transformere	Lysdiode (LED)	Jernkerne transformer
MTV500ERP	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 500VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 1A P min : 11VA P max : 500VA

Hvis modulet installeres i en **vandtæt forgreningsdåse**, varierer værdierne som følger: **I_{max}=1A** og **P_{max}=250W** for resistive belastninger; **I_{max}=1A** og **P_{max}=250VA** for andre belastningstyper. Maksimal effekt på 250VA på alle de kapacitive belastninger undtagen den elektroniske transformator TBT 12V (500VA).

	
Uden åbningsafstand mellem kontakterne	5A sikring

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Hermed erklærer FDI Matelec SA., at radioudstyrstypen:

Lysdæmper radio Power med tidsindstilling mod. MTV500ERP (varekode. 5454457)

er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.yokis.com



EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2012/19/EU af 4. juli 2012 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)

Symbolet på den udtrykte kasse på produktet eller på emballagen angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med dit andet husholdningsaffald.

I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldet ved at overdrage det til et udpeget indsamlingssted til genbrug af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Separat indsamling og genanvendelse af dit affald på bortskaffelsestidspunktet vil bidrage til at bevare naturressourcerne og sikre, at det genbruges på en måde, der beskytter menneskers sundhed og miljøet.

For mere information om, hvor du kan aflevere dit affald til genbrug, bedes du kontakte din lokale genbrugsplads, din skraldemand eller den butik, hvor du købte produktet.

Urmet S.p.a. – 10154 TORINO (ITALY) – Via Bologna 188/C

Yderligere teknisk information findes på www.yokis.com

Kundeservice : +39 011.23.39.810 - Eksport Dept.: +39 011.24.00.250/256



GARANTI: Der gives 5 års produktgaranti på produktet fra produktionsdato. Materialene må udelukkende benyttes i henhold til instruktionerne og til tilfældig brug. Fejl må ikke kunne opstå p.g.g.a. dårlig eller ikke-faglig installation. Garantien gælder efter danske love o.g.g. forskrifter.